



## Una REUNION de AMIGOS

Cuento Policial por Waldo Calderón Huerta

del Expreso, se hizo de cierta fama como investigador, encontrándose a la sazón desarrollando dicha actividad en forma decidida y particularmente feliz.

—No le gusta nuestra compañía? —Inquirí paseando la vista por la terraza, donde estaban los otros tres invitados del propietario del "Mar Azul".

—Imaginese! —murmuró, dándole la espalda a la playa,

—El primero desde nuestra llegada —observé, dándome vuelta.

—Espero aprovecharlo bien, ya que nuestro anfitrión no está. La verdad, Fuenvaldá —dijo— es que espero con ansias la hora de nuestro regreso.

Era Luchito Silva un hombre alto, espigado, de más o menos treinta y cinco años, de penetrantes ojos negros, ocultos en parte por delicadas lentes; bajo su nariz fina y recta, sombras de pequeñas hebras de piata.

—Ahí tiene a Julio Delplano —continuó—. Un hombre cuya profesión es conquistar y entrometerse en la vida de las personas, sin embargo, su lugar entre los arquitectos más famosos del siglo XX era ya bien asegurado.

El arte arquitectónico de Wright ha reconocido en Europa antes de tener aceptación norteamericana en los Estados Unidos. En los últimos años han sido innumerables los premios, menciones y grados honoríficos que ha recibido de su propio país. Y su fama en Europa continúa, como siempre, tanto así que, durante los últimos meses varias organizaciones de Inglaterra, Alemania y Suiza le han rendido nuevos honores.

Hasta la fecha, Wright ha diseñado unos 770 edificios, todos ya construidos, muchos de los cuales figuran entre los más bellos y más novedosos del mundo. Actualmente se está construyendo en Nueva York el primer edificio diseñado para permitir al visitante entrar o

mriendo sus ojos con el pulgar y el índice, prosiguió:

—No hablemos de Lucio Radrigán, pues es demasiado conocido a través de las crónicas policiales.

—Quién no lo conoce! —murmuró, posando mis ojos en el aludido, que, sentado bajo una amplia sombrilla, bebia a sorbos largos y lentos, una bebida de color ambarino. Su aspecto de próspero hombre de negocios, de figura redondeada, un tanto calvo y enormes antifaz de color, estaba lejos de representar su verdadera personalidad. Su última aventura estuvo relacionada con la venta de sillas a plazo de la cual, gracias a los vacíos de nuestras leyes, salió indemne y no tenía empacho en declarar que su utilidad había sobrepasado los cinco millones de pesos.

Sentado a la misma mesa, bajo la misma sombrilla, pero no obstante totalmente alejado de su circunstancial compañero, estaba Oscar Delgado, bajo, de prominente abdomen y piernas ridículamente cortas y flacas.

—Para completar el cuadro —dijo— indicando a Delgado con las lentes es dueño de una de las empresas más poderosas galantes. Ud. bien sabe el nombre que tienen esta clase de tipos.

Se quitó los lentes y opri-

metió sus problemas con la venta de una obra de arte.

—No olvide —interrumpió con una leve sonrisa— que nosotros también formamos parte del grupo: un detective y un escritor fracasado, casi invalido, con un triste pasado, casi incierto y... sin futuro.

—No lo olvido —se colocó los lentes con movimientos desgarrados. Pero por lo menos nosotros somos personas normales.

—Normales hasta cierto punto —observé con alguna brusquedad.

—Normales en nuestra manera de vivir, interrumpí con un dejo de impaciencia en la voz. Pero vea los otros: un empresario arruinado, un hombre sin profesión conocida y un estafador. ¿Qué le parece?

Mientras me invitaba con un gesto a que lo acompañara, empecé a bajar los escalones de mármol que conducían a la playa. Sacé un paquete de cigarrillos y me ofrecí uno, que aceptó y poniéndose el suyo entre los labios, continuó:

—El milán don Armando es todo una personalidad. Poseyendo una de las fortunas más sólidas del país, pasa su vida a la cara de "gangas". Ahí está su famosa pinacoteca y su valiosa colección de sellos que, tengo entendido, es la

quinta o sexta del mundo, formadas en su mayor parte, en esa forma.

Se detuvo para encender los cigarrillos y luego, pisando ya la suave y cálida arena, prosiguió:

—Siempre trata de dar sus transacciones comerciales un aspecto de reunión de amigos, llevado quizás por un vago sentimiento de culpabilidad, y si hubiera sabido que esta reunión de amigos a la que nos invitó, era en realidad una pantalita para atrapar a dos hombres desesperados, no hubiera venido.

Se refería Silva a la comparsa, por parte de don Armando, de un nissarre que poseía Delgado y una buena colección de sellos de Julio Delplano. Ambos se deshicieron de estos objetos sólo porque era la única salida para sus tribulaciones económicas y si en ese momento hubiera estado el no vendelos, no lo habrían hecho por todo el oro del mundo.

Yo mismo tuve recelos de acercarme a este reunión "social". Temí que don Armando hubiera sentido compasión por mi triste situación económica y me hubiera invitado sólo por proporcionarme unos cuantos días de buen pasar. Ya que nuestra única relación era nuestra común afición a la filatelia en

escala muy moderada de mi parte, desde luego.

—Por lo demás —concluyó— ninguno de nosotros se siente a gusto. Observen que con la ausencia de nuestro anfitrión que viene a ser el eje, el elemento aglutinador del grupo éste se ha disuelto, buscando cada uno la compañía segura de nuestros propios pensamientos.

En efecto, don Armando Fuentel, debido a asuntos que requerían de su presencia en la capital, se había ausentado esa mañana y aún no había regresado.

Después de comida, y mientras fumábamos silenciosamente, apareció don Armando. No había comido con nosotros: alrededor de las ocho de la tarde, cuando las sombras empezaban a hacer resaltar las titilantes luces del pueblo, advirtió su llegada, presa de gran agitación; luego de retirarse a su habitación, ordenó se le llevara la cena, advirtiendo al mozo que nos acompañaría y que se nos reuniría luego.

Aún persistía su excitación y sus ojos negros brillaban bajo las espesas cejas. Todo su delgado y pequeño y enjuto cuerpo vibraba presa de intensa emoción, cuando, dejándose caer en una silla, exclamó:

—Hoy he hecho la mejor inversión de mi vida. Por unos pocos pesos he obtenido una cantidad fabulosa.

—Cuenta, cuenta —murmuró melancólicamente Delplano.

—He aquí el objeto de mis afanes —susurró don Armando, sacando del bolsillo del vestón un sobre amarillento y con los bordes gastados.

Diversas exclamaciones de asombro brotaron de nuestros labios mientras nuestros ojos miraban incrédulos el pedazo de papel.

—Don Armando, don Armando —murmuró sentenciosamente Delplano— Usted está dilapidando su fortuna.

—Antes de aclarar nada —prosiguió aquél, blandiendo el sobre, con aire triunfal, esperaré el veredicto de un experto.

—¿Experto en qué? —inquirió Luchito Silva.

—Ya verán, ya verán, mientras tanto, para aclarar la noche propongo un POOL.

—Pero faltaría uno —indijo Radrigán, pues el señor Fuentel no puede jugar.

—No importa —interrumpió el detective— jueguen ustedes cuatro, pues yo me retiro a descansar.

Radrigán se encogió de hombros, mientras elegía su taza.

—Buenas noches.

—Buenas noches. Acompañé a Silva a través del corredor en que estaban nuestras habitaciones. A los lejos percibíase el rumor de los bailes organizados en la explanada, frente a la playa, mientras en el bar de la Hostería se escuchaba el ruido de los chichos y las exclamaciones de los jugadores.

—Vívelo loco! —murmuró, mientras abría la puerta de su habitación.

—Buenas noches —Fuentel.

—Levántese, Fuentel —afuera la voz de Luchito Silva— Han encontrado muerto a don Armando.

—Muerto? —mi voz sonó incrédula.

—Asesinado!

Alcance mi bata con cierta dificultad y, saltando sobre las patas, me lancé al pasillo.

Allí, al fondo, frente a la puerta de un pequeño cuarto que hacía las veces de escritorio de nuestro anfitrión, se encontraba reunida una veintena de personas. Abriendo la puerta,

(A LA PAGINA 5, N.º 55)

## Frank Lloyd: "Arquitecto Extraordinario" de los EE. UU.

FRANK Lloyd Wright, a los

87 años que ya tiene, todavía se encuentra lleno de vigor y dinamismo, rebozante de entusiasmo y repleto de proyectos, y responde a los impulsos de su ingenio en la misma forma que lo ha estado haciendo por más de medio siglo. Un heterodoxo en el arte arquitectónico desde el comienzo de su larga carrera, Wright ha sido por mucho tiempo motivo de violentas controversias, unas en contra y otras a favor de sus ideas. Hoy día, sin embargo, su lugar entre los arquitectos más famosos del siglo XX está bien asegurado.

El arte arquitectónico de Wright ha reconocido en Europa antes de tener aceptación norteamericana en los Estados Unidos.

En los últimos años han sido innumerables los premios, menciones y grados honoríficos que ha recibido de su propio país.

Y su fama en Europa continúa, como siempre, tanto así que, durante los últimos meses

varias organizaciones de Inglaterra, Alemania y Suiza le han rendido nuevos honores.

Hasta la fecha, Wright ha dise-

nado unos 770 edificios, todos

ya construidos, muchos de los

cuales figuran entre los más

bellos y más novedosos del mun-

dijo. Actualmente se está cons-

truyendo en Nueva York el pri-

mero edificio diseñado po-

que permitiría al visitante entrar o

salir de la galería a cualquier nivel que guste.

Este es sólo uno de los diferentes proyectos que están tomando forma en la mente fecunda y en las pizarras de dibujo de Wright, muchos de los cuales todavía no se conocen. Se sobre, sin embargo, que entre ellos figura la construcción de un edificio para oficinas de 510 pisos y 1.609 metros (5.280 pies) de altura, en Chicago, frente al lago Michigan. Este será el edificio más alto del mundo, a cuyo lado el Empire State Building de Nueva York, que mide 448 metros (1.472 pies) de altura, parecerá bien pequeño.

Aun cuando algunas de las ideas de Wright parecen bastante absurdas, muchas de las que en el pasado se consideraban como tales, han demostrado ser sensatas y han producido efectos muy profundos en el panorama de los Estados Unidos. La casa tipo rancho, por ejemplo, que tan popular se ha hecho, refleja su predilección por alejar las columnas en forma de hongo que le construyó a uno de los edificios para oficinas hechos por él en Racine, Wisconsin, no prestando mucha garantía de seguridad, Wright solicitó que se le permitiera probar su resistencia públicamente. Una de estas columnas fue por tanto colocada en campo raso y con una palanca mecánica se le fue llenando de arena la cumbre, que era completamente plana. La columna demostró perfecta resistencia aún después de haber sido depositadas en ella 60 toneladas.

El propio Wright también ha tenido que pasar por pruebas

(A LA PAGINA 5, N.º 55)

ra", siguiendo un diseño que expresa el carácter individual de la clase de vida a que han de ser destinadas. Y ha demostrado poseer un don maravilloso para inventar el tipo de casas que se ajuste exactamente al uso que se le ha de dar y a su ambiente natural.

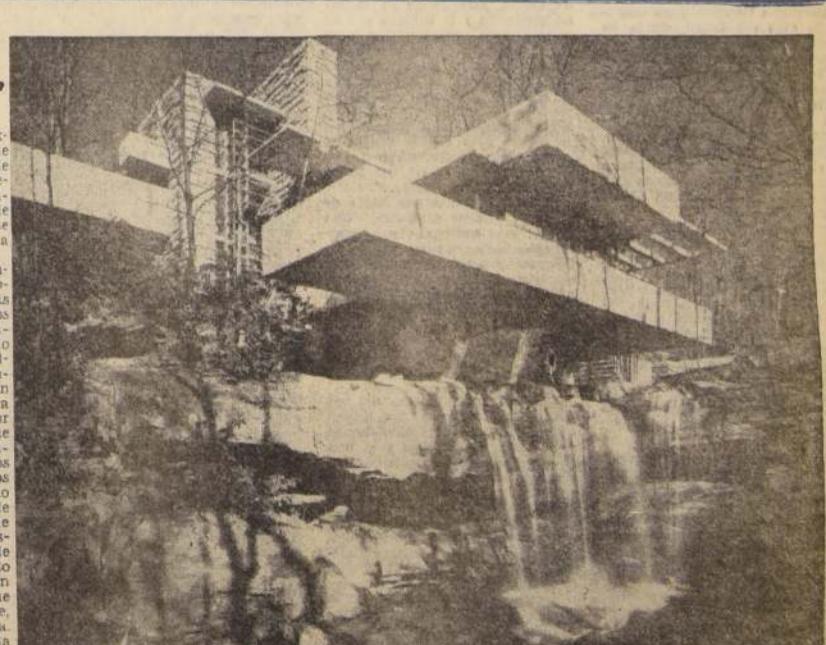
Aun cuando sus edificios públicos a veces han violado todas las normas arquitectónicas corrientes y aceptables, éstos han dado, sin embargo, resultados sorprendentes, demostrando ser prácticos y durables. Debido a que se apartan de lo convencional, con frecuencia han tenido que ser sometidos a pruebas extraordinarias. Por ejemplo, cuando se sospechó que las columnas en forma de hongo que le construyó a uno de los edificios para oficinas hechos por él en Racine, Wisconsin, no prestando mucha garantía de seguridad, Wright solicitó que se le permitiera probar su resistencia públicamente. Una de

estas columnas fue por tanto colocada en campo raso y con una palanca mecánica se le fue llenando de arena la cumbre, que era completamente plana. La columna demostró perfecta resistencia aún después de haber sido depositadas en ella 60 toneladas.

El propio Wright también ha

tenido que pasar por pruebas

(A LA PAGINA 5, N.º 55)



ALARDE DE TECNICISMO Y BELLEZA.— Una de las casas construidas por el extraordinario arquitecto estadounidense Frank Lloyd Wright, considerada como una de las más hermosas que hayan salido de la creación de este artista de la arquitectura moderna. La casa, situada en Bear Run, Pensilvania, y perteneciente a Edgar Kaufmann, hijo, es llamada "Cascada" y el nombre no necesita explicación ya que, en un alarde de tecnicismo y belleza, Wright la consigue sobre una caída de agua.

# Zoilo Escobar, Hermano Mayor de los Poetas Chilenos

Vendedor viajero en la pampa, hizo su fortuna en Pisagua. Recibió homenaje como Ciudadano Distinguido

**A**MABA la aventura y la sentí como una mujer, apagada en mi juventud; fui un agente vendedor en las oficinas salitreras y poeta en Valparaíso. El Puerto fue para mí, un puñado de olas retorciéndose en los acordeones de los artistas. Mi casa fue la casa de los artistas; la alegría de mi vino fue también la alegría de ellos. He cumplido ochenta y cinco años, soy vegetariano, y mi mejor satisfacción es releer viejos versos y tocar melodías amadas en mi tiendecita. Y la suma total de mi vida, queridos amigos, hace reir a vuestro amigo Zoilo", así me habló Zoilo Escobar, el poeta del Puerto, días después de recibir la medalla de oro que la Municipalidad de Valparaíso le otorgara por "servicios distinguidos" en favor de la cultura porteña.

Zoilo Escobar ha cumplido sus sesquicentos 85 años. Se supone que nació en Concepción, en el año 1873, porque la edad de este poeta

forma parte de la leyenda que ha ido tejéndose en torno a él. Zoilo está asimilado a Valparaíso, a su Valparaíso, por una convivencia con sus sales y sus vientos, que se remonta a más de medio siglo.

Sus recuerdos comienzan en Tome. Su madre le entregó una herencia de treinta mil pesos, que es chapado, alegremente, donde "Las Yuyas", mozas guitareras, cuatro hermanas que pulsaban la alegría romántica. Allí conoció a Artemio Venegas, donjuanesco muchacho que sedujó a la hija de su patrón, y huyó del pueblo. Las legendarias noticias del buen éxito andariego de su amigo lo tentaron y se dirigió a Iquique, a donde llegaban los ecos de la fiebre del oro. Sin más capital que su audacia, desembolcó por las calles de Iquique, deseo de trasladarse a Pisagua, floreciente emporio comercial en ese tiempo. Una mujer —"le cal como peñas", asegura Zoilo— le protegió. Era la dueña del establecimiento "El Palacio de Cristal", y le facilitó el pasaje al poeta que llegaría a su destino.

Caminaba, al azar, por las calles de Pisagua, cuando vino hacia mí un hombre con los brazos abiertos para conocerlo le dijo:

"Tiene usted gran corazón y tiene grandes deseos, se parece a la Ocasión en la carencia de pelo..."

"Un día —continúa Zoilo— llegó Luis Hurtado López a pedirme ayuda para imprimir una revista literaria. De inmediato lo llevé a donde Joaquín Vabla (hoy, Librería Universo, en el Puerto), y le pedí al impresor toda clase de facilidades. Así se editó la primera revista literaria de Valparaíso: "La Revista Selecta".

"¿Qué sé yo de Pezoa? Muchos de mis archivos se los entregué a Antonio de Undurraga, quien escribió un libro con ese material. También dictó una conferencia en la Universidad de Chile. Pezoa llegaba a mi casa, cuando yo vivía por el Cerro La Cruz. Su plato favorito era "porotos con longanizas". Después vivió en el "Palmar Azul", en las vecindades del ascensor Adriana, en Playa Ancha, en la casa de Víctor Domingo Silva. Pezoa era simpático, tenía sus alegrías; pero su aspecto era algo constante, huracán, reconcentrado. Algo le mordía por dentro. Súbitamente, comenzaba a mostrar sus versos. Los leía con un poco de inquietud, pero luego sentíase en su pena. Escríbala bien y sentirá lo que creaba.

"Durante un tiempo fui una especie de crítico literario. La cosa comenzó cuando el "Sato Gargary" se empachaba riéndose con su sección "Correspondencia". Se burlaba de los poetas nuevos; éstos le enviaban versos, y él comentaba sus errores, sus ripios, sus imágenes. Tenía una habilidad para poner todo en ridículo. Un día entré en la Librería Niedmeyer, en busca de un diccionario. Allí me encontré con los "Ríos Ultramarinos", de Valbuena. Me di cuenta que la sección de Gargary no era tan original como parecía: de allí sacaba muchas cosas. Entonces, yo también abrí mi sección "Correspondencia", con el pseudónimo "Barcos" (Escobar, al revés). De lejos, me hacían señas en las terrazas de los bares para invitarme y celebrar mis comentarios publicados en "Selecta".

"El primer presidente —expresó Zoilo, todavía recogido por sus recuerdos— del Ateneo fue Ernesto Monje. Había allí un poeta, Federico Zúñiga, que seguía a Salvador Díaz Míron. Nos recibía: "Que se haga astillas mi lira pero callarme, jamás".

Zoilo repite los versos con voz clara, con acento recitatorio, con juvenil pasión. Se encienden sus axiles pupilas y su mano vuelve a repetir el airoso gesto de los salones literarios de ayer.

"Alberto Maurer Cisamán —continúa Zoilo— era un poeta puramente amoroso: "Una noche romántica-chilena" —en que lucía un cielo esplendoroso...". Recuerdo también a Juan Manuel Rodríguez, con sus páginas sentimentales. Mucho del mismo mal que Darío Juan

Hortensia Oehrens: "CAROLINA"

## Bahía, visto por una Chilena

Por HENRIETTE MORVAN

**S**PIEZA que se conoce Brasil, y sólo se habla de Rio de Janeiro, del Pan de Azúcar, del Corcovado, de la aristocrática playa de Copacabana, y de las negras exóticas con vestidos llamativos que se pasan por las rúas caledinas por el sol tropical. A lo más, algunas personas que se sienten con espíritu de conquistadores, sueñan con la selva inexplorada del Amazonas. Lo último siquiera en parte, no es un mito, ya que aún quedan rincones de la inmensa cuenca del gigante Río que aún son desconocidos.

Brasil no precisa este tipo de propaganda para merecer la admisión, tanto todo para ser considerado, con razón, uno de los países más interesantes en bellezas naturales, y riqueza folklórica...

Estas son las primeras palabras de Hortensia Oehrens, para describirnos algo del Brasil, donde ha vivido tres años. Llegó allí becada como pintora por el Gobierno brasileño, y como singular y firme partidaria a su amor al arte, la joven pintora casó por poder, antes de partir al país hermano, con un chileno ya residente, también becado como escritor en el país carioca: Héctor Neira Suárez, autor, entre otros, de esas comentadas "Cartas de un librero a un escritor joven".

Hortensia Oehrens, iba con el firme propósito de "estudiar Brasil, de captarlo tanto en perspectiva como en profundidad", y si bien se extasió, como ella misma lo cuenta, ante ese São Paulo, "el corazón de la industria y el comercio nacional"; el pintorico y turístico Río de Janeiro, Petrópolis, el puerto de Santos, Victoria, Ilheus, y algunas otras ciudades, su cariño de observadora, la captación especial de su pincel se devino cautivada por la magia de BAHTA.

Para llegar a Bahía, Hortensia Oehrens iba con el fin de "estudiar Brasil, de captarlo tanto en perspectiva como en profundidad", y si bien se extasió, como ella misma lo cuenta, ante ese São Paulo, "el corazón de la industria y el comercio nacional"; el pintorico y turístico Río de Janeiro, Petrópolis, el puerto de Santos, Victoria, Ilheus, y algunas otras ciudades, su cariño de observadora, la captación especial de su pincel se devino cautivada por la magia de BAHTA.

Indudablemente la muestra de arte de Hortensia Oehrens, en la Sala del Banco de Chile, en estos días, será toda una primicia para nosotros.



Hortensia Oehrens: "RUA 3 DE MAYO"

Por CLAUDIO SOLAR

tos: era Artémio Venegas. El me colocó en la "Casa Francisco Otero", y me convirtió en el primer viajero vendedor de la pampa. En las oficinas salitreras me esperaban alegremente, desde Pedro Rapeto hasta Negrete. Era paloquero y llevaba un costal de pasaderas; detrás de mí quedaban risas y versos.

"Un día regresé del norte. Me llamaba el Sur con su humedad sonrisa. Con el dinero ganado, puse una tienda de géneros; era un almacén de paños, frente al Parque Italia, donde hoy está la pastelería "O Sojo Mío". Era los días en que Italia, sin más capital que su audacia, desembolcó por las calles de Iquique, deseo de trasladarse a Pisagua, floreciente emporio comercial en ese tiempo. Una mujer —"le cal como peñas", asegura Zoilo— le protegió. Era la dueña del establecimiento "El Palacio de Cristal", y le facilitó el pasaje al poeta que llegaría a su destino.

Caminaba, al azar, por las calles de Pisagua, cuando vino hacia mí un hombre con los brazos abiertos para conocerlo le dijo:

"Tiene usted gran corazón y tiene grandes deseos, se parece a la Ocasión en la carencia de pelo..."

"Un día —continúa Zoilo— llegó Luis Hurtado López a pedirme ayuda para imprimir una revista literaria. De inmediato lo llevé a donde Joaquín Vabla (hoy, Librería Universo, en el Puerto), y le pedí al impresor toda clase de facilidades. Así se editó la primera revista literaria de Valparaíso: "La Revista Selecta".

"¿Qué sé yo de Pezoa? Muchos de mis archivos se los entregué a Antonio de Undurraga, quien escribió un libro con ese material. También dictó una conferencia en la Universidad de Chile. Pezoa llegaba a mi casa, cuando yo vivía por el Cerro La Cruz. Su plato favorito era "porotos con longanizas". Después vivió en el "Palmar Azul", en las vecindades del ascensor Adriana, en Playa Ancha, en la casa de Víctor Domingo Silva. Pezoa era simpático, tenía sus alegrías; pero su aspecto era algo constante, huracán, reconcentrado. Algo le mordía por dentro. Súbitamente, comenzaba a mostrar sus versos. Los leía con un poco de inquietud, pero luego sentíase en su pena. Escríbala bien y sentirá lo que creaba.

"Durante un tiempo fui una especie de crítico literario. La cosa comenzó cuando el "Sato Gargary" se empachaba riéndose con su sección "Correspondencia". Se burlaba de los poetas nuevos; éstos le enviaban versos, y él comentaba sus errores, sus ripios, sus imágenes. Tenía una habilidad para poner todo en ridículo. Un día entré en la Librería Niedmeyer, en busca de un diccionario. Allí me encontré con los "Ríos Ultramarinos", de Valbuena. Me di cuenta que la sección de Gargary no era tan original como parecía: de allí sacaba muchas cosas. Entonces, yo también abrí mi sección "Correspondencia", con el pseudónimo "Barcos" (Escobar, al revés). De lejos, me hacían señas en las terrazas de los bares para invitarme y celebrar mis comentarios publicados en "Selecta".

"El primer presidente —expresó Zoilo, todavía recogido por sus recuerdos— del Ateneo fue Ernesto Monje. Había allí un poeta, Federico Zúñiga, que seguía a Salvador Díaz Míron. Nos recibía: "Que se haga astillas mi lira pero callarme, jamás".

Zoilo repite los versos con voz clara, con acento recitatorio, con juvenil pasión. Se encienden sus axiles pupilas y su mano vuelve a repetir el airoso gesto de los salones literarios de ayer.

"Alberto Maurer Cisamán —continúa Zoilo— era un poeta puramente amoroso: "Una noche romántica-chilena" —en que lucía un cielo esplendoroso...". Recuerdo también a Juan Manuel Rodríguez, con sus páginas sentimentales. Mucho del mismo mal que Darío Juan

## Revista de Letras

por GERMAN SEPULVEDA



### DOS INFORMES SOBRE EDUCACIÓN

Publicaciones de la Superintendencia de Educación Pública, Editorial Universitaria. Santiago, 1958.— 175 páginas.

La Superintendencia de Educación Pública ha concretado parte de sus faenas intelectuales en tres volúmenes, cuyos títulos son "La Superintendencia de Educación Pública", "Memorias" y "Dos Informes Sobre Educación".

Con ellos se afronta la necesidad de dar orientación acerca de los problemas educacionales chilenos. Hechas a base de estudio, trabajo y análisis, las textos antedichos proporcionan sabios consejos y sólida doctrina.

Los informes, las publicaciones oficiales interesantes han abundar en rutinarias secretiones burocráticas. Una sustanciosa mentalidad difícil y penosa parece constituirlos. Salvo, claro, está, en el caso de las minoritarias excepcionales. A ellas pertenecen estos "Dos Informes Sobre Educación", que encubren un libro sugestivo, vigoroso, interesante. El primer informe se refiere a los principios, ideas y finalidades de la enseñanza secundaria; el segundo enfoca la estructura, funcionamiento y posibles revisiones de sus planes y programas de estudios.

En la introducción se estampan estas líneas, que corresponden a una certeza sintética estimativa: "En todo caso, cualquier estudio que se haga de la educación chilena hacia el futuro no podrá ya prescindir de estos dos importantes informes, destinados a fijar las bases de

conclusión, un día murió el agente, y en su testamento dejó establecido que se entregase el violín al poeta. Y hoy, el violinista descansa en la "Biblioteca-Museo" de Zoilo Escobar. En esa misma habitación donde duermen —viven— los recuerdos de medio siglo: un anillo de jade, obsequio de Neruda, un elefante blanco, hermosa miniatura, cordial presente de un Embajador de la India que enseñaba a los poetas; un coctelero para editar mi obra. Pese a que estimo mucho a mi amigo, sólo se los entregué a Nacimiento, aceptando el gentil ofrecimiento de entonances".

**Y UN POCO DE LEYENDA.** — Cuando Alberto Rojas Jiménez llegó al Puerto, en compañía del pintor Paschín Bustamante, trajo como sólida referencia el nombre de Zoilo Escobar, quien trabajaba en la Gobernación Marítima. Zoilo ya había perdido su tienda, a causa de malos negocios que hiciera en el Cerro La Cruz. Su plato favorito era "porotos con longanizas". Después vivió en el "Palmar Azul", en las vecindades del ascensor Adriana, en Playa Ancha, en la casa de Víctor Domingo Silva. Rojas era simpático, tenía sus alegrías; pero su aspecto era algo constante, huracán, reconcentrado. Algo le mordía por dentro. Súbitamente, comenzaba a mostrar sus versos. Los leía con un poco de inquietud, pero luego sentíase en su pena. Escríbala bien y sentirá lo que creaba.

Durante un tiempo fui una especie de crítico literario. La cosa comenzó cuando el "Sato Gargary" se empachaba riéndose con su sección "Correspondencia". Se burlaba de los poetas nuevos; éstos le enviaban versos, y él comentaba sus errores, sus ripios, sus imágenes. Tenía una habilidad para poner todo en ridículo. Un día entré en la Librería Niedmeyer, en busca de un diccionario. Allí me encontré con los "Ríos Ultramarinos", de Valbuena. Me di cuenta que la sección de Gargary no era tan original como parecía: de allí sacaba muchas cosas. Entonces, yo también abrí mi sección "Correspondencia", con el pseudónimo "Barcos" (Escobar, al revés). De lejos, me hacían señas en las terrazas de los bares para invitarme y celebrar mis comentarios publicados en "Selecta".

El primer presidente —expresó Zoilo, todavía recogido por sus recuerdos— del Ateneo fue Ernesto Monje. Había allí un poeta, Federico Zúñiga, que seguía a Salvador Díaz Míron. Nos recibía: "Que se haga astillas mi lira pero callarme, jamás".

Zoilo repite los versos con voz clara, con acento recitatorio, con juvenil pasión. Se encienden sus axiles pupilas y su mano vuelve a repetir el airoso gesto de los salones literarios de ayer.

Alberto Maurer Cisamán —continúa Zoilo— era un poeta puramente amoroso: "Una noche romántica-chilena" —en que lucía un cielo esplendoroso...". Recuerdo también a Juan Manuel Rodríguez, con sus páginas sentimentales. Mucho del mismo mal que Darío Juan

Y durante un tiempo fui una especie de crítico literario. La cosa comenzó cuando el "Sato Gargary" se empachaba riéndose con su sección "Correspondencia". Se burlaba de los poetas nuevos; éstos le enviaban versos, y él comentaba sus errores, sus ripios, sus imágenes. Tenía una habilidad para poner todo en ridículo. Un día entré en la Librería Niedmeyer, en busca de un diccionario. Allí me encontré con los "Ríos Ultramarinos", de Valbuena. Me di cuenta que la sección de Gargary no era tan original como parecía: de allí sacaba muchas cosas. Entonces, yo también abrí mi sección "Correspondencia", con el pseudónimo "Barcos" (Escobar, al revés). De lejos, me hacían señas en las terrazas de los bares para invitarme y celebrar mis comentarios publicados en "Selecta".

El primer presidente —expresó Zoilo, todavía recogido por sus recuerdos— del Ateneo fue Ernesto Monje. Había allí un poeta, Federico Zúñiga, que seguía a Salvador Díaz Míron. Nos recibía: "Que se haga astillas mi lira pero callarme, jamás".

Zoilo repite los versos con voz clara, con acento recitatorio, con juvenil pasión. Se encienden sus axiles pupilas y su mano vuelve a repetir el airoso gesto de los salones literarios de ayer.

**ZOILO ESCOBAR:**

**ANTOLOGIA**

(Selección de Claudio Solar).

**PALABRAS**

Soy un viajero que va por la des-

trona amarga...

Y al mirar vuestras tiendas que

se echan volar de uno a otro ensueño...

...con la

mayor humedad de la tierra os pide permiso para

(entrar...).

**(A LA PAGINA 6 N.º 63)**

Don ENRIQUE MARSHALL, bajo el ejercicio como Superintendente de Educación, se planificó y se publicó el volumen que en estas columnas se acompaña nuestro Director, actual Secretario General Técnico de la política educacional del Estado".

El Consejo Nacional de la Superintendencia, entre otras publicaciones, ha publicado "GENESIS DEL N.º 1 de la Superintendencia", entre otras, "LITERATURA Y EDUCACION", "EDUCACION Y SOCIEDAD", "DOS INFORMES SOBRE EDUCACION", "MEMORIAS" y "DOS INFORMES SOBRE EDUCACION".

base de grandes líneas. Puesto que el tema es fluido de los aspectos referentes a la enseñanza, se los filtra y ordena con una penetrante pupila intelectual, que concuerda su sentido y el auténtico de los individuos y los grupos sociales. De aquí los atributos de publicidad oportuna y canónica de la revista.

Los informes, que encubren un libro sugestivo, vigoroso, interesante. El primer informe se refiere a los principios, ideas y finalidades de la enseñanza secundaria; el segundo enfoca la estructura, funcionamiento y posibilidades de revisión de sus planes y programas de estudios.

En la introducción se estampan estas líneas, que corresponden a una certeza sintética estimativa: "En todo caso, cualquier estudio que se haga de la educación chilena hacia el futuro no podrá ya prescindir de estos dos importantes informes, destinados a fijar las bases de

conclusión, un día murió el agente, y en su testamento dejó establecido que se entreg

# Mariátegui y sus "Siete Ensayos"

Por JULIO CESAR JOBET



JOSE CARLOS MARIATEGUI

MARIATEGUI es el prototipo del hombre de pensamiento y de acción. Sus escritos lo colocan como uno de los más notables representantes del pensamiento socialista latinoamericano y, al mismo tiempo, se demuestra un magnífico animador de la juventud y un eficaz organizador político. Y toda esta enjundiosa obra llevó a cabo amarrando a un sinnúmero de medianas, donde lo postró una templanza inválida, constantemente hostilizado por la policía de la dictadura imperante en su patria. Su espíritu lucido, valiente y optimista supo sobreponerse a su dura envoltura material, y entre una cuota de esfuerzo, trabajo y dedicación, digna de la más alta admiración y respeto.

La posición renovadora de Mariátegui, sin pedantismo doctrinario ni oportunismo circunstancial, se expresa con nitidez en este párrafo de una carta suya: "Soy revolucionario. Pero creo que entre hombres de pensamiento nato y posición definida, es fácil entenderse y apreciarse, sin combatirnos. Sobre todo combatiéndonos. Con el sector político con el que yo me entiendo nunca, es el otro: el del reformismo mediocre, el del socialismo domesticado, el de la democracia farisa".

Su elevada posición doctrinaria y política, hecha de actividad constante, honesta, y sin doblesces, es ejemplar. De ahí fluyen su resonancia múltiple y su perdurable influencia en todos los ciudadanos de pensamiento, y en los distintos movimientos populares revolucionarios.

Mariátegui, asimiló lo vivo y dinámico del socialismo científico; aplicándolo de manera fecunda en la interpretación de la realidad de su país. Ante todo exigía la confrontación de la teoría con la vida y dejó una sentencia magnífica sobre nuestro continente: para tener siempre presente: "La oposición de idiomas, de razas, de estímulos no tiene ningún sentido decisivo".

Es ridículo hablar todavía del contraste entre una América Latina materialista y una

América Latina idealista, entre una Roma rubia y una Grecia pálida. Todos estos son tópicos irremitablemente desacreditados. El mito de Rodo no obra ya; no ha obrado nunca útil y fundadamente sobre las almas. Desacartemos inexorablemente todas esas caricaturas y simulaciones de ideología, y hagamos las cuestiones serias y francamente de pensamiento, y en los distintos movimientos populares revolucionarios.

Mariátegui, asimiló lo vivo y dinámico del socialismo científico; aplicándolo de manera fecunda en la interpretación de la realidad de su país. Ante todo exigía la confrontación de la teoría con la vida y dejó una sentencia magnífica sobre nuestro continente: para tener siempre presente: "La oposición de idiomas, de razas, de estímulos no tiene ningún sentido decisivo".

Después de una etapa de escritor decadente y bohemio, se sintió atraído por la literatura política.

Las convulsiones de la guerra



GABRIELA MISTRAL

sador" original, al explicar los problemas del Perú a la luz de la filosofía materialista. El mismo confesó: "Me he elevado del fascismo, división del socialismo, consolidación de la revolución rusa, crisis de la civilización capitalista. Se caso con la joven italiana Ana Chiappe, su abnegada compañera, y entrevistó a las grandes figuras de la política y de las letras italianas, o residentes en Italia. Entre otras, a Croce, Papini, Turino, Gobetti, D'Annunzio, Nitri, Sturzo, Gorki y Scorselli.

En marzo de 1923, al cabo de cuatro años, durante los cuales penetró con agudeza el acontecer social, político e ideológico de Europa, regresó al Perú. Su largo viaje tuvo una honda influencia en su rumbo definitivo. Escriví: "Nos habíamos entregado sin reservas hasta la última célula, con un anhelo subconsciente de evasión, a Europa, a su existencia, a su tragedia. Y descubrimos, al final, sobre todo, nuestra propia tragedia, la del Perú, la de Hispanoamérica. El itinerario de Europa, había sido para nosotros el mejor y su significado de obra-guía.

Después de una etapa de escritor decadente y bohemio, se sintió atraído por la literatura política.

Las convulsiones de la guerra

que barniza una mesa, que coloca la quilla que barra una mesa, que coloca la quilla que barra una mesa,

que barra una mesa, que coloca la quilla que barra una mesa,

que barra una mesa, que coloca la quilla que barra una mesa,

que barra una mesa, que coloca la quilla que barra una mesa,

que barra una mesa, que coloca la quilla que barra una mesa,

que barra una mesa, que coloca la quilla que barra una mesa,

que barra una mesa, que coloca la quilla que barra una mesa,

que barra una mesa, que coloca la quilla que barra una mesa,

que barra una mesa, que coloca la quilla que barra una mesa,

que barra una mesa, que coloca la quilla que barra una mesa,

que barra una mesa, que coloca la quilla que barra una mesa,

que barra una mesa, que coloca la quilla que barra una mesa,

que barra una mesa, que coloca la quilla que barra una mesa,

que barra una mesa, que coloca la quilla que barra una mesa,

que barra una mesa, que coloca la quilla que barra una mesa,

que barra una mesa, que coloca la quilla que barra una mesa,

que barra una mesa, que coloca la quilla que barra una mesa,

que barra una mesa, que coloca la quilla que barra una mesa,

que barra una mesa, que coloca la quilla que barra una mesa,

que barra una mesa, que coloca la quilla que barra una mesa,

que barra una mesa, que coloca la quilla que barra una mesa,

que barra una mesa, que coloca la quilla que barra una mesa,

que barra una mesa, que coloca la quilla que barra una mesa,

que barra una mesa, que coloca la quilla que barra una mesa,

que barra una mesa, que coloca la quilla que barra una mesa,

que barra una mesa, que coloca la quilla que barra una mesa,

que barra una mesa, que coloca la quilla que barra una mesa,

que barra una mesa, que coloca la quilla que barra una mesa,

que barra una mesa, que coloca la quilla que barra una mesa,

que barra una mesa, que coloca la quilla que barra una mesa,

que barra una mesa, que coloca la quilla que barra una mesa,

que barra una mesa, que coloca la quilla que barra una mesa,

que barra una mesa, que coloca la quilla que barra una mesa,

que barra una mesa, que coloca la quilla que barra una mesa,

que barra una mesa, que coloca la quilla que barra una mesa,

que barra una mesa, que coloca la quilla que barra una mesa,

que barra una mesa, que coloca la quilla que barra una mesa,

que barra una mesa, que coloca la quilla que barra una mesa,

que barra una mesa, que coloca la quilla que barra una mesa,

que barra una mesa, que coloca la quilla que barra una mesa,

que barra una mesa, que coloca la quilla que barra una mesa,

que barra una mesa, que coloca la quilla que barra una mesa,

que barra una mesa, que coloca la quilla que barra una mesa,

que barra una mesa, que coloca la quilla que barra una mesa,

que barra una mesa, que coloca la quilla que barra una mesa,

que barra una mesa, que coloca la quilla que barra una mesa,

que barra una mesa, que coloca la quilla que barra una mesa,

que barra una mesa, que coloca la quilla que barra una mesa,

que barra una mesa, que coloca la quilla que barra una mesa,

que barra una mesa, que coloca la quilla que barra una mesa,

que barra una mesa, que coloca la quilla que barra una mesa,

que barra una mesa, que coloca la quilla que barra una mesa,

que barra una mesa, que coloca la quilla que barra una mesa,

que barra una mesa, que coloca la quilla que barra una mesa,

que barra una mesa, que coloca la quilla que barra una mesa,

que barra una mesa, que coloca la quilla que barra una mesa,

que barra una mesa, que coloca la quilla que barra una mesa,

que barra una mesa, que coloca la quilla que barra una mesa,

que barra una mesa, que coloca la quilla que barra una mesa,

que barra una mesa, que coloca la quilla que barra una mesa,

que barra una mesa, que coloca la quilla que barra una mesa,

que barra una mesa, que coloca la quilla que barra una mesa,

que barra una mesa, que coloca la quilla que barra una mesa,

que barra una mesa, que coloca la quilla que barra una mesa,

que barra una mesa, que coloca la quilla que barra una mesa,

que barra una mesa, que coloca la quilla que barra una mesa,

que barra una mesa, que coloca la quilla que barra una mesa,

que barra una mesa, que coloca la quilla que barra una mesa,

que barra una mesa, que coloca la quilla que barra una mesa,

que barra una mesa, que coloca la quilla que barra una mesa,

que barra una mesa, que coloca la quilla que barra una mesa,

que barra una mesa, que coloca la quilla que barra una mesa,

que barra una mesa, que coloca la quilla que barra una mesa,

que barra una mesa, que coloca la quilla que barra una mesa,

que barra una mesa, que coloca la quilla que barra una mesa,

que barra una mesa, que coloca la quilla que barra una mesa,

que barra una mesa, que coloca la quilla que barra una mesa,

que barra una mesa, que coloca la quilla que barra una mesa,

que barra una mesa, que coloca la quilla que barra una mesa,

que barra una mesa, que coloca la quilla que barra una mesa,

que barra una mesa, que coloca la quilla que barra una mesa,

que barra una mesa, que coloca la quilla que barra una mesa,

que barra una mesa, que coloca la quilla que barra una mesa,

que barra una mesa, que coloca la quilla que barra una mesa,

que barra una mesa, que coloca la quilla que barra una mesa,

que barra una mesa, que coloca la quilla que barra una mesa,

que barra una mesa, que coloca la quilla que barra una mesa,

que barra una mesa, que coloca la quilla que barra una mesa,

que barra una mesa, que coloca la quilla que barra una mesa,

que barra una mesa, que coloca la quilla que barra una mesa,

que barra una mesa, que coloca la quilla que barra una mesa,

que barra una mesa, que coloca la quilla que barra una mesa,

que barra una mesa, que coloca la quilla que barra una mesa,

que barra una mesa, que coloca la quilla que barra una mesa,

que barra una mesa, que coloca la quilla que barra una mesa,

que barra una mesa, que coloca la quilla que barra una mesa,

que barra una mesa, que coloca la quilla que barra una mesa,

que barra una mesa, que coloca la quilla que barra una mesa,

que barra una mesa, que coloca la quilla que barra una mesa,

que barra una mesa, que coloca la quilla que barra una mesa,

que barra una mesa, que coloca la quilla que barra una mesa,

que barra una mesa, que coloca la quilla que barra una mesa,

que barra una mesa, que coloca la quilla que barra una mesa,

que barra una mesa, que coloca la quilla que barra una mesa,

que barra una mesa, que coloca la quilla que barra una mesa,

que barra una mesa, que coloca la quilla que barra una mesa,

que barra una mesa, que coloca la quilla que barra una mesa,

que barra una mesa, que coloca la quilla que barra una mesa,

que barra una mesa, que coloca la quilla que barra una mesa,

que barra una mesa, que coloca la quilla que barra una mesa,

que barra una mesa, que coloca la quilla que barra una mesa,

que barra una mesa, que coloca la quilla que barra una mesa,

que barra una mesa, que coloca la quilla que barra una mesa,

que barra una mesa, que coloca la quilla que barra una mesa,

que barra una mesa, que coloca la quilla que barra una mesa,

que barra una mesa, que coloca la quilla que barra una mesa,

que barra una mesa, que coloca la quilla que barra

# El Caso de los Niños Superdotados

PARA desgracia de los padres que desearían mostrar a sus hijos el ejemplo de los éxitos escoletas de los grandes hombres, al objeto de incitárselos a conducirse como ellos, muchos de estos grandes hombres fueron en sus años mozos pésimos estudiantes.

Mas por otra parte, los niños de hoy no manifiestan un gran entusiasmo por las biografías de los grandes hombres. En el

fondo, es una suerte, ya que podrían incurir en la tentación de justificar su mediocre comportamiento escolar invocando la larga lista de personajes que adoraron ser en los bancos de las escuelas y de los libros.

Por mi parte, me limitaré a evocar un caso, simplemente porque acabo de leer el relato de su larga vida: el de Sir Winston Churchill. "Después de es-



## Evolución del Artesano Rural

**U**nas consecuencias de la modernización de la agricultura, es el desaparecimiento de una serie de oficios rurales. Poco a poco, y cada vez más, el tractor desplaza al caballo en el campo. Cada año disminuye el número de caballos de tiro a razón de varias decenas de millares y los oficios de herrero, guarnicionero, talabartero y maestro cochero que animaban antes las aldeas, están en vías de morir.

Sin embargo, junto a esta situación desastrosa, la transformación de los métodos y de las condiciones de vida hacen surgir necesidades nuevas. El caballo debería ser herramienta y enjecedor; ahora es preciso mantener, controlar y reparar los tractores y demás máquinas agrícolas.

Es por esto, que el artesano rural no está fatalmente condenado a morir. Pero si quiere conservar su lugar dentro de la economía, le es indispensable orientar su política en el sentido de las necesidades actuales.

Una nueva categoría de artesanos se llama a desarrollarse ampliamente de hoy en adelante. Es la de mecánicos reparadores de maquinaria agrícola. Las antiguas categorías tratan de adaptarse, favorecidas por sus agrupaciones profesionales.

El nerero se interesa por la mecánica agrícola, la reparación de motocicletas, la cerrajería y en el que presta servicios relacionados con el hierro y los metales. El carretero (el que hace las carreteras) tiene a jugar el mismo papel en las profesiones de la madera, efectuando los trabajos de carrocería, carpintería, y aun dispone la mano para la construcción de las casas. El guarnicionero llega a ser soldado, tañidero, etc.

Parce que hay una solución mejor que permite al artesano continuar ganándose la vida y que ofrece igualmente la ventaja de mantener un cierto numero de talleres a disposición de la economía agrícola. Irenando de esa manera, el desplazamiento cada vez mas creciente de los campos.

Evidenciado y próspero, el artesano rural es un elemento de fijación de la población campesina.

¿Cuáles son las características del artesano rural?

En primer lugar, la polivalencia de los oficios cada vez más marcada. El conjunto de técnicas se amplía, y por consiguiente, el artesano debe organizar su trabajo para todo el año, teniendo en cuenta la constancia de las necesidades.

Ast en los momentos de los grandes trabajos, la presencia de un reparador es necesaria en las haciendas. Pero, terminado

este período, vienen los meses de más calma y con ellos un ritmo de trabajo bien moderado.

Polyvalente, el artesano logra realizar un equilibrio satisfactorio entre las actividades de las diversas estaciones. En el artesano la cesantía es prácticamente desconocida y la mayoría de las empresas han conservado una estructura de carácter familiar.

En fin, el artesano rural está influenciado por la región en la cual se ejerce y reviste, según ésta, formas diversas: por ejemplo, no presenta las mismas características en la región paranaense donde el cultivo del trigo y de la betarraga es intenso, con otras regiones, cuya principal actividad es el cuidado de las viñas.

Este último reviste gran importancia para la formación profesional: es preferible que el futuro artesano aprenda su oficio en la región donde va a trabajar. La formación profesional está ligada directamente al medio local. Poco a poco, desaparecerá, sin duda, un cierto número de estás particularidades locales, ya que es innecesario que se va hacia una standardización creciente de los productos; pero esta tendencia es lenta y favorece una adaptación progresiva sin una revolución brutal.

Asistimos en el sector del artesano rural, a una evolución cuyos signos actuales son bastante estimulantes; pero, para que se orienten en un sentido claramente favorable, será necesario todavía que sean solucionados algunos problemas sociales y familiares que ahora comprometen los esfuerzos emprendidos.

(Traducción y adaptación de la revista "Avenirs" de Ester Panay P.)

## Al criador de conejos

La cría de conejos es bien sencilla para efectos de consumo alimenticio o para beneficio de sus pieles. Tiene igual que la cría de otras especies de animales, sus eventualidades adversas que es conveniente conocer y en lo posible, prevenir, ya que ahora hay medios científicos para ello. Por ejemplo, en los conejos se presentan ocasionalmente infecciones de *Enterobius Muconde*. Diarrea infeciosa. Diarrea simple y Diarrea asociada con neumonía.

Cuando se presentan cualquiera de estas enfermedades, se debe de inmediato recurrir a la administración de cápsulas de Terramicina de 100 miligramos, diluidas en el agua de néber. La dosis aconsejable es de dos a tres cápsulas disueltas en 12 litros de agua.

Por MARTA DESBUISONS

# Tarzan

Por EDGAR RICE BURROUGHS

UN PUNTAPIE DEL PIRATA DERIBÓ AL AMO DE LA SELVA.

PERO TARZAN UTILIZÓ SUS PIERNAS COMO CATAPULTA, Y RECHAZÓ VIOLENTEMENTE AL ÁRABE ...



"¡BUEN TRABAJO!" GRIETO BRUCE AL HOMBRE-MONO FEELITÁNDOLE POR LA VICTORIA.

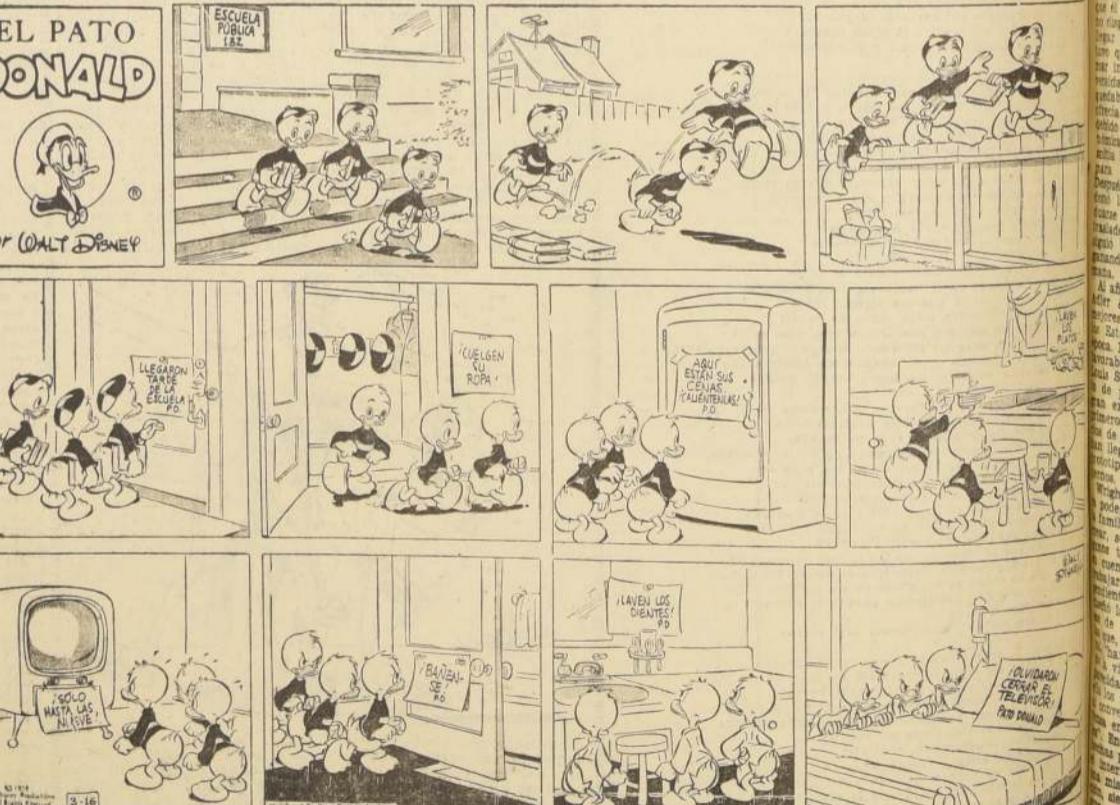
LOS PROPIOS PIRATAS APRESADOS DEVOLVIERON Y LLEVARON A BORDO LAS MERCANCIAS ROBADAS.



Y LA EMBARCACIÓN TRIUNFANTE REGRESÓ POCO DESPUES A LA COSTA CONTINENTAL AFRICANA.

## EL PATO DONALD

Por WALT DISNEY



N.º 44

pueblos las rutas marítimas de Oriente y Occidente. Se duplica la superficie de la tierra. La expansión encuentra mundos nuevos que ganar para el cielo. Entonces se enciende la Cristiandad de Europa en dos mitades. Se acude al fervor de los pueblos peninsulares para el restablecimiento de la unidad cristiana. Se intenta la Contrarreforma. Los pueblos hispánicos pelean en todos los ámbitos del orbe. Como es una lucha superior a sus fuerzas, no triunfan sino a medias. Fracasa el sueño de la monarquía universal. Y entonces nuestros pueblos se encierran en si mismos".

De este encierro doméstico es reflejo el Quijote. Quién sabe si el lector recuerda sus impresiones infantiles, pero no es difícil que venga a su memoria la estampa en colores con las aventuras vulgarizadas de Amanís de Gaula y entonces apreciará que el niño está más próximo al sueño, a la proezza ideal de la Edad Media, que del anárquico y triste, sin más respaldo que el espíritu entre los trozos más agudos que se han escrito sobre el Quijote. Mientras colaborábamos en la edición del número de aniversario, pensaba-

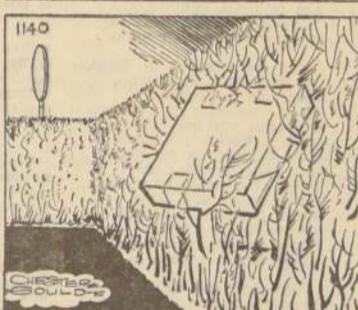
mos, en el indudable homenaje del año 2047, al cumplirse el quinto centenario, cuando entonces su piuma o pongan en color su máquina eléctrica para apreciar la belleza de sus máquinas eléctricas, creadores y eructos que simboliza la risa, después de haber visto el misterio vital de una obra maestra: respondiendo a la edad de las ilusiones perdidas y de la conformidad madura, cuando todo se ve justamente, en su dichosa perspectiva, para apreciar la belleza de sus máquinas eléctricas, creadores y eructos que simboliza la risa, después de haber visto el misterio vital de una obra maestra: respondiendo a la edad de las ilusiones perdidas y de la conformidad madura, cuando todo se ve justamente, en su dichosa perspectiva, para apreciar la belleza de sus máquinas eléctricas, creadores y eructos que simboliza la risa, después de haber visto el misterio vital de una obra maestra: respondiendo a la edad de las ilusiones perdidas y de la conformidad madura, cuando todo se ve justamente, en su dichosa perspectiva, para apreciar la belleza de sus máquinas eléctricas, creadores y eructos que simboliza la risa, después de haber visto el misterio vital de una obra maestra: respondiendo a la edad de las ilusiones perdidas y de la conformidad madura, cuando todo se ve justamente, en su dichosa perspectiva, para apreciar la belleza de sus máquinas eléctricas, creadores y eructos que simboliza la risa, después de haber visto el misterio vital de una obra maestra: respondiendo a la edad de las ilusiones perdidas y de la conformidad madura, cuando todo se ve justamente, en su dichosa perspectiva, para apreciar la belleza de sus máquinas eléctricas, creadores y eructos que simboliza la risa, después de haber visto el misterio vital de una obra maestra: respondiendo a la edad de las ilusiones perdidas y de la conformidad madura, cuando todo se ve justamente, en su dichosa perspectiva, para apreciar la belleza de sus máquinas eléctricas, creadores y eructos que simboliza la risa, después de haber visto el misterio vital de una obra maestra: respondiendo a la edad de las ilusiones perdidas y de la conformidad madura, cuando todo se ve justamente, en su dichosa perspectiva, para apreciar la belleza de sus máquinas eléctricas, creadores y eructos que simboliza la risa, después de haber visto el misterio vital de una obra maestra: respondiendo a la edad de las ilusiones perdidas y de la conformidad madura, cuando todo se ve justamente, en su dichosa perspectiva, para apreciar la belleza de sus máquinas eléctricas, creadores y eructos que simboliza la risa, después de haber visto el misterio vital de una obra maestra: respondiendo a la edad de las ilusiones perdidas y de la conformidad madura, cuando todo se ve justamente, en su dichosa perspectiva, para apreciar la belleza de sus máquinas eléctricas, creadores y eructos que simboliza la risa, después de haber visto el misterio vital de una obra maestra: respondiendo a la edad de las ilusiones perdidas y de la conformidad madura, cuando todo se ve justamente, en su dichosa perspectiva, para apreciar la belleza de sus máquinas eléctricas, creadores y eructos que simboliza la risa, después de haber visto el misterio vital de una obra maestra: respondiendo a la edad de las ilusiones perdidas y de la conformidad madura, cuando todo se ve justamente, en su dichosa perspectiva, para apreciar la belleza de sus máquinas eléctricas, creadores y eructos que simboliza la risa, después de haber visto el misterio vital de una obra maestra: respondiendo a la edad de las ilusiones perdidas y de la conformidad madura, cuando todo se ve justamente, en su dichosa perspectiva, para apreciar la belleza de sus máquinas eléctricas, creadores y eructos que simboliza la risa, después de haber visto el misterio vital de una obra maestra: respondiendo a la edad de las ilusiones perdidas y de la conformidad madura, cuando todo se ve justamente, en su dichosa perspectiva, para apreciar la belleza de sus máquinas eléctricas, creadores y eructos que simboliza la risa, después de haber visto el misterio vital de una obra maestra: respondiendo a la edad de las ilusiones perdidas y de la conformidad madura, cuando todo se ve justamente, en su dichosa perspectiva, para apreciar la belleza de sus máquinas eléctricas, creadores y eructos que simboliza la risa, después de haber visto el misterio vital de una obra maestra: respondiendo a la edad de las ilusiones perdidas y de la conformidad madura, cuando todo se ve justamente, en su dichosa perspectiva, para apreciar la belleza de sus máquinas eléctricas, creadores y eructos que simboliza la risa, después de haber visto el misterio vital de una obra maestra: respondiendo a la edad de las ilusiones perdidas y de la conformidad madura, cuando todo se ve justamente, en su dichosa perspectiva, para apreciar la belleza de sus máquinas eléctricas, creadores y eructos que simboliza la risa, después de haber visto el misterio vital de una obra maestra: respondiendo a la edad de las ilusiones perdidas y de la conformidad madura, cuando todo se ve justamente, en su dichosa perspectiva, para apreciar la belleza de sus máquinas eléctricas, creadores y eructos que simboliza la risa, después de haber visto el misterio vital de una obra maestra: respondiendo a la edad de las ilusiones perdidas y de la conformidad madura, cuando todo se ve justamente, en su dichosa perspectiva, para apreciar la belleza de sus máquinas eléctricas, creadores y eructos que simboliza la risa, después de haber visto el misterio vital de una obra maestra: respondiendo a la edad de las ilusiones perdidas y de la conformidad madura, cuando todo se ve justamente, en su dichosa perspectiva, para apreciar la belleza de sus máquinas eléctricas, creadores y eructos que simboliza la risa, después de haber visto el misterio vital de una obra maestra: respondiendo a la edad de las ilusiones perdidas y de la conformidad madura, cuando todo se ve justamente, en su dichosa perspectiva, para apreciar la belleza de sus máquinas eléctricas, creadores y eructos que simboliza la risa, después de haber visto el misterio vital de una obra maestra: respondiendo a la edad de las ilusiones perdidas y de la conformidad madura, cuando todo se ve justamente, en su dichosa perspectiva, para apreciar la belleza de sus máquinas eléctricas, creadores y eructos que simboliza la risa, después de haber visto el misterio vital de una obra maestra: respondiendo a la edad de las ilusiones perdidas y de la conformidad madura, cuando todo se ve justamente, en su dichosa perspectiva, para apreciar la belleza de sus máquinas eléctricas, creadores y eructos que simboliza la risa, después de haber visto el misterio vital de una obra maestra: respondiendo a la edad de las ilusiones perdidas y de la conformidad madura, cuando todo se ve justamente, en su dichosa perspectiva, para apreciar la belleza de sus máquinas eléctricas, creadores y eructos que simboliza la risa, después de haber visto el misterio vital de una obra maestra: respondiendo a la edad de las ilusiones perdidas y de la conformidad madura, cuando todo se ve justamente, en su dichosa perspectiva, para apreciar la belleza de sus máquinas eléctricas, creadores y eructos que simboliza la risa, después de haber visto el misterio vital de una obra maestra: respondiendo a la edad de las ilusiones perdidas y de la conformidad madura, cuando todo se ve justamente, en su dichosa perspectiva, para apreciar la belleza de sus máquinas eléctricas, creadores y eructos que simboliza la risa, después de haber visto el misterio vital de una obra maestra: respondiendo a la edad de las ilusiones perdidas y de la conformidad madura, cuando todo se ve justamente, en su dichosa perspectiva, para apreciar la belleza de sus máquinas eléctricas, creadores y eructos que simboliza la risa, después de haber visto el misterio vital de una obra maestra: respondiendo a la edad de las ilusiones perdidas y de la conformidad madura, cuando todo se ve justamente, en su dichosa perspectiva, para apreciar la belleza de sus máquinas eléctricas, creadores y eructos que simboliza la risa, después de haber visto el misterio vital de una obra maestra: respondiendo a la edad de las ilusiones perdidas y de la conformidad madura, cuando todo se ve justamente, en su dichosa perspectiva, para apreciar la belleza de sus máquinas eléctricas, creadores y eructos que simboliza la risa, después de haber visto el misterio vital de una obra maestra: respondiendo a la edad de las ilusiones perdidas y de la conformidad madura, cuando todo se ve justamente, en su dichosa perspectiva, para apreciar la belleza de sus máquinas eléctricas, creadores y eructos que simboliza la risa, después de haber visto el misterio vital de una obra maestra: respondiendo a la edad de las ilusiones perdidas y de la conformidad madura, cuando todo se ve justamente, en su dichosa perspectiva, para apreciar la belleza de sus máquinas eléctricas, creadores y eructos que simboliza la risa, después de haber visto el misterio vital de una obra maestra: respondiendo a la edad de las ilusiones perdidas y de la conformidad madura, cuando todo se ve justamente, en su dichosa perspectiva, para apreciar la belleza de sus máquinas eléctricas, creadores y eructos que simboliza la risa, después de haber visto el misterio vital de una obra maestra: respondiendo a la edad de las ilusiones perdidas y de la conformidad madura, cuando todo se ve justamente, en su dichosa perspectiva, para apreciar la belleza de sus máquinas eléctricas, creadores y eructos que simboliza la risa, después de haber visto el misterio vital de una obra maestra: respondiendo a la edad de las ilusiones perdidas y de la conformidad madura, cuando todo se ve justamente, en su dichosa perspectiva, para apreciar la belleza de sus máquinas eléctricas, creadores y eructos que simboliza la risa, después de haber visto el misterio vital de una obra maestra: respondiendo a la edad de las ilusiones perdidas y de la conformidad madura, cuando todo se ve justamente, en su dichosa perspectiva, para apreciar la belleza de sus máquinas eléctricas, creadores y eructos que simboliza la risa, después de haber visto el misterio vital de una obra maestra: respondiendo a la edad de las ilusiones perdidas y de la conformidad madura, cuando todo se ve justamente, en su dichosa perspectiva, para apreciar la belleza de sus máquinas eléctricas, creadores y eructos que simboliza la risa, después de haber visto el misterio vital de una obra maestra: respondiendo a la edad de las ilusiones perdidas y de la conformidad madura, cuando todo se ve justamente, en su dichosa perspectiva, para apreciar la belleza de sus máquinas eléctricas, creadores y eructos que simboliza la risa, después de haber visto el misterio vital de una obra maestra: respondiendo a la edad de las ilusiones perdidas y de la conformidad madura, cuando todo se ve justamente, en su dichosa perspectiva, para apreciar la belleza de sus máquinas eléctricas, creadores y eructos que simboliza la risa, después de haber visto el misterio vital de una obra maestra: respondiendo a la edad de las ilusiones perdidas y de la conformidad madura, cuando todo se ve justamente, en su dichosa perspectiva, para apreciar la belleza de sus máquinas eléctricas, creadores y eructos que simboliza la risa, después de haber visto el misterio vital de una obra maestra: respondiendo a la edad de las ilusiones perdidas y de la conformidad madura, cuando todo se ve justamente, en su dichosa perspectiva, para apreciar la belleza de sus máquinas eléctricas, creadores y eructos que simboliza la risa, después de haber visto el misterio vital de una obra maestra: respondiendo a la edad de las ilusiones perdidas y de la conformidad madura, cuando todo se ve justamente, en su dichosa perspectiva, para apreciar la belleza de sus máquinas eléctricas, creadores y eructos que simboliza la risa, después de haber visto el misterio vital de una obra maestra: respondiendo a la edad de las ilusiones perdidas y de la conformidad madura, cuando todo se ve justamente, en su dichosa perspectiva, para apreciar la belleza de sus máquinas eléctricas, creadores y eructos que simboliza la risa, después de haber visto el misterio vital de una obra maestra: respondiendo a la edad de las ilusiones perdidas y de la conformidad madura, cuando todo se ve justamente, en su dichosa perspectiva, para apreciar la belleza de sus máquinas eléctricas, creadores y eructos que simboliza la risa, después de haber visto el misterio vital de una obra maestra: respondiendo a la edad de las ilusiones perdidas y de la conformidad madura, cuando todo se ve justamente, en su dichosa perspectiva, para apreciar la belleza de sus máquinas eléctricas, creadores y eructos que simboliza la risa, después de haber visto el misterio vital de una obra maestra: respondiendo a la edad de las ilusiones perdidas y de la conformidad madura, cuando todo se ve justamente, en su dichosa perspectiva, para apreciar la belleza de sus máquinas eléctricas, creadores y eructos que simboliza la risa, después de haber visto el misterio vital de una obra maestra: respondiendo a la edad de las ilusiones perdidas y de la conformidad madura, cuando todo se ve justamente, en su dichosa perspectiva, para apreciar la belleza de sus máquinas eléctricas, creadores y eructos que simboliza la risa, después de haber visto el misterio vital de una obra maestra: respondiendo a la edad de las ilusiones perdidas y de la conformidad madura, cuando todo se ve justamente, en su dichosa perspectiva, para apreciar la belleza de sus máquinas eléctricas, creadores y eructos que simboliza la risa, después de haber visto el misterio vital de una obra maestra: respondiendo a la edad de las ilusiones perdidas y de la conformidad madura, cuando todo se ve justamente, en su dichosa perspectiva, para apreciar la belleza de sus máquinas eléctricas, creadores y eructos que simboliza la risa, después de haber visto el misterio vital de una obra maestra: respondiendo a la edad de las ilusiones perdidas y de la conformidad madura, cuando todo se ve justamente, en su dichosa perspectiva, para apreciar la belleza de sus máquinas eléctricas, creadores y eructos que simboliza la risa, después de haber visto el misterio vital de una obra maestra: respondiendo a la edad de las ilusiones perdidas y de la conformidad madura, cuando todo se ve justamente, en su dichosa perspectiva, para apreciar la belleza de sus máquinas eléctricas, creadores y eructos que simboliza la risa, después de haber visto el misterio vital de una obra maestra: respondiendo a la edad de las ilusiones perdidas y de la conformidad madura, cuando todo se ve justamente



# PICK TRACY



SI ALGUIEN SE LE ACERCA Y LE PONE MERCANCÍAS CARAS POR UN PRECIO MUY BARATO, ANOTE EL NOMBRE Y NOTIFIQUE A LA POLICIA.



N.º 51

1. M

2. M

3. M

4. M

5. M

6. M

7. M

8. M

9. M

10. M

11. M

12. M

13. M

14. M

15. M

16. M

17. M

18. M

19. M

20. M

21. M

22. M

23. M

24. M

25. M

26. M

27. M

28. M

29. M

30. M

31. M

32. M

33. M

34. M

35. M

36. M

37. M

38. M

39. M

40. M

41. M

42. M

43. M

44. M

45. M

46. M

47. M

48. M

49. M

50. M

51. M

52. M

53. M

54. M

55. M

56. M

57. M

58. M

59. M

60. M

61. M

62. M

63. M

64. M

65. M

66. M

67. M

68. M

69. M

70. M

71. M

72. M

73. M

74. M

75. M

76. M

77. M

78. M

79. M

80. M

81. M

82. M

83. M

84. M

85. M

86. M

87. M

88. M

89. M

90. M

91. M

92. M

93. M

94. M

95. M

96. M

97. M

98. M

99. M

100. M

101. M

102. M

103. M

104. M

105. M

106. M

107. M

108. M

109. M

110. M

111. M

112. M

113. M

114. M

115. M

116. M

117. M

118. M

119. M

120. M

121. M

122. M

123. M

124. M

125. M

126. M

127. M

128. M

129. M

130. M

131. M

132. M

133. M

134. M

135. M

136. M

137. M

138. M

139. M

140. M

141. M

142. M

143. M

144. M

145. M

146. M

147. M

148. M

149. M

150. M

151. M

152. M

153. M

154. M

155. M

156. M

157. M

158. M

159. M

160. M

161. M

162. M

163. M

164. M

165. M

166. M

167. M

168. M

169. M

170. M

171. M

172. M

173. M

174. M

6  
ESCRITORES TRADICIO-  
NALES DE CHILE.**José Zapiola**

Por EDUARDO OVAZ

**N**ACIO nuestro clásico escritor y gran compositor en Santiago, por el año 1802. Su padre, de origen argentino, permaneció por muy poco tiempo a su lado. Junto a su madre vivió una infancia plena de adversidades y de contratiempos constantes. Tardíamente comenzó a asimilar las primeras letras. Corría el año 1812 cuando comenzó a frecuentar las aulas de un colegio religioso, y allí también sufriría lo indecible por la ruda disciplina que los frailes imponían para mantener la limpia espiritual y material de los alumnos. Las escuelas aún funcionaban bajo el sistema colonial impuesto por la dominación española, que hacía predominar en la enseñanza ciertas reglas a las que en la actualidad podríamos imputar un carácter militar. Soportó con entereza los años primarios bajo la severa y estricta vigilancia, desde luego sumamente exagerada, de su profesor, un fraile que parecía deleitarse mientras trastornaba la sensibilidad de sus alumnos, haciendo más a menudo en la persona del niño José Zapiola.

Vivía los comienzos de su adolescencia cuando se interesó por leer las obras de Rousseau, cuyas ideas nacían revolucionando el mundo ideológico de incontables naciones, marcando hitos doctrinales de indudable trascendencia histórica y política y llena de proyecciones peligrosas para la estabilización de imperios, especialmente para Hispanoamérica. Y Zapiola pensó, después de conocer los ideales de la igualdad y la libertad del gran filósofo francés, igual que aquellos hombres que había admirado en su niñez, de la misma manera que aquellos tíanes criollos que habían abierto la brecha para introducirse hacia un largo camino, hasta lograr un objetivo premeditadamente preciso: la emancipación.

Continuó el joven Zapiola leyendo avidamente, y sus conocimientos se acrecentaron como un gigante surgido de subito dentro de su espíritu. También había sentido una atracción profunda, poco tiempo antes, por la música. Su afán encontró raíces en su inmaterialidad, que con el correr del tiempo lo convirtió en prestigioso músico. Siempre estaba presente en las ejecuciones de bandas militares, demostrando en todo momento una curiosidad extrema. Luego se ganó la estimación de un profesor de bandas don Matías Sarmiento, quien, consciente de los anhelos de Zapiola, los supo hacer realidad en gran parte. Esto ocurría cerca del año 1820.

Possedor ya de una cultura suficiente y de los conocimientos musicales necesarios, aunque no teóricos, ingresó a un conjunto de aficionados, dirigido por un violinista europeo llamado Carlos Dreweke. En las reuniones de ese grupo selecto, su oído se abrió a las composiciones de los genios de la música. De tal manera influyó este lapso de su vida en su futuro, que pronto lo encontramos como ejecutante de una orquesta que había formado don Manuel Robles, compositor de nuestra primera Canción Nacional. Posteriormente consagró su vida a la música. Dirigió muchas orquestas, y su actividad fue decisiva en la formación de las primeras bandas militares del país. Estuvo por cierto tiempo en la Argentina, y allí se relacionó con destacados músicos. Volvió a Chile y tomó parte en la compleja época que vivió Chile, después de obtenida la libertación, para encargarse política y administrativamente, desarrollando siempre faenas musicales y musicales-culturales, que implicaban la formación de bandas y el perfeccionamiento de sus músicos. Se preocupa particularmente de hacer estudios de la historia musical y de conocer las tendencias de los grandes músicos.

Entre sus composiciones importantes figuran muchas de carácter militar y religioso. De ellas es manester citar la Canción de Yungay, compuesta enseguida que los chilenos obtuvieron el triunfo de Yungay sobre los peruanos con la letra de don Ramón Renfro, y el Réquiem, elaborado después de un pleno conocimiento de Mozart e inspirado por la obra de este gran músico. Confesionario uno "Apuntes históricos sobre la Música", que aparecieron en "La Revista Chilena", y después tomó parte, en 1852, en el surgimiento de "El Semanario Musical", primera revista artística chilena.

Hemos hablado de José Zapiola como músico y compositor en forma extensa, porque, indudablemente, ése fué el motivo de su vida, que terminó en 1855. Mas ahora diremos algo acerca de su obra literaria, escribió auto-biográficamente, titulado "Recuerdos de Treinta Años". Tal libro resume un lapso de la vida de Zapiola. No contiene detalles en sus páginas, y nos presenta escenas vividas y personajes que llenaron una época de Chile, y que estructuran un trozo de nuestra historia. Nos lleva a un tiempo de viejos políticos y sociales, de amaneramientos y costumbres que progresivamente sufren reformas. Sus apreciaciones nos relatan una realidad mirada y elaborada desde lo extremo de su vida. Lógicamente, él sufrió en esa vida que nos expone, y se equilibró sobre una cadena de tiempo enmohecido y desgastado, haciéndolo con temor, entereza y concentración absolutas, aun cuando sobrevivió una niña sin afecto paterno. Su libro podía haber sido más tragedia; sin embargo, pasa de largo en los sentimentalismos. Las páginas se suceden como recorriendo lugares, y de repente se detienen, dando lugar a algo como una pantalla. Y allí aparece un personaje con su apariencia y sus modales. Después, un suceso y sus proyecciones, sin perder nunca la discreción ni la amenidad. Es parte de la historia, y desde luego, tiene sabor a ella; pero es un relato personal, trabajado en forma llena y simple. Es interesante, sin duda, por su contenido histórico-biográfico, detallado y conciso, en general.

E. O.

**ROMANCE DEL GENERAL BERNARDO O'HIGGINS****por Miguel Moreno Monroy**los santos de la Colonia  
caían de sus altares...Camillo Henriquez decía  
sus palabras inmortales:  
"Vosotros no sois esclavos;  
no puede mandaros nadie".Por los senderos de Chile,  
pasaban como huracanes,  
barriendo la tiranía,  
rotos dispuestos y audaces.O'Higgins cosecha triunfos  
en San Carlos y Linares,

y en la Sorpresa del Roble,

con valor incomparable;

torna el anhelo en victoria

tan sólo con una frase.

En la plaza de Rancagua

rompe las filas rivales

y el carillón de los vientos

desgrana sus vendavales.

Los cimelios de la Patria  
se quiebran como cristales.

La historia se vuelve ártes

y todo queda como antes:

la Reconquistadora levanta

sus antiguos andamiajes.

Apenas se ve a lo lejos

la sotana de algún fraile

como un fantasma que cruza

un túnel de soledades.

El ruido seco y hostil

de unas voces militares,

pasa cortando el silencio

con la punta de sus sables.

Sonando el toque de queda,

por la ciudad no anda nadie.

II

Doce años tiene Bernardo  
cuando lo envía su padre  
a Lima y después a Londres  
en largo peregrinaje.Allí conoce a Miranda,  
lamparero de ideales,  
que va preparando surcos  
para sembrar libertades.¿Qué lejos está la Patria!  
¿Qué lejos está la madre!

Dura segur de nostalgias

astilla sus mocedades...

El invierno va mojando  
lejanas tierras australes.Y moja su corazón  
la lluvia que en Chile cae...Niño perdido, en la niebla  
se educa para el combate.Niño huérano, mendiga  
la protección de su padre.

Fundido en otros críos,

labrado en otros metales,

las puertas del corazón

a su reclamo no se abre.

¡Tan grande en su soledad,

que en el pecho no le cabe...

Sólo Carlota le ofrece

a sus pupilas errantes,

la sombra azul de sus ojos

para que en ellos descanse..

Don Ambrosio muere en Li-

y el hijo vuelve a sus lares:

¡Vlense a fundar una Patria!

¡Y viene a enterrar un pa-

(dre...)

III

Cuando O'Higgins regresó  
la Patria estaba en pañales;

dormía un sueño de siglos

en los patios coloniales.

Había que despertar

sus oscuros habitantes

y mostrarles el camino

hacia futuras edades.

Romper con manos de bronce

las cadenas imperiales,

¡Y poner en cada puño

una pistola y un sable!

¡Había que traficar

la esperanza por las calles!

Manuel Rodríguez, viéndole

de mil modos su coraje,

saltó junto con Carrera

a reclutar voluntades.

Y un dieciocho de septiembre

—alborada memoriable!—

a dónde están los huérfanos  
de todas las sonrisas...

CON MI HERMANO EN

JARDINERO

¿Cómo está? Buenos días herma-

(no jardiner).

Tengo el aire ensuciado de los tristes

(y trago) los pies trizados como leños sa-

(cados de lo profundo de la tierra...) Pero nuncas como

(ahora siento el perfume de los caminos...) y

(nunca como ahora siento más humedecidos los ojos y más maravillados y más abier-

(tos a la luz...) Entró a la morada de vuestros

(espíritus y siente algo así como la abund-

(danza de alas, de las espigas y de las rosas.)

Para vosotros, para vosotros son

(mis reverencias...) Y ahí quedan, porque solamente

(tendís derecho, tendís sobre de

(recho para herirme y para arrancar mi

(extraño barro, e para poner en las sombras de

(de mi vida una estrellita luminosa que valga

(tanto como colocar sobre las heridas las vendas finas de la bondad.)

Quiero ser para vosotros

como el destello de la avispa en

(el viento...) o si queréis

como el más pequeño insecto de

(las flores que es queda mirando con sus

(ojitos sin espacio...)

MIENTRAS EL SOL VISITA MI

VENTANA

VALPARAISO (Inédito de su próximo libro)

ICERROS DE VALPARAISO!

Valparaíso!

Litoral de acuarelas,

y espumas de tus vientos,

y el contenido mágico

de la topografía de tus cerros:

Cada uno un poema...

Cada uno con su carácter

y sus heroismos desconocidos;

y sus Romeos y sus Julietas;

y sus adivinas y sus Iglesias;

y sus muchachas florecidas

como los duraznos y las acacias!..

**FUSIONANDO ENERGIA ATOMICA PARA UN BILLON DE AÑOS**

Por el Dr. FERNANDO CASABELLA (Vicepresidente de la Sociedad Científica de Chile)

geno. Pero quizás no saben que una parte en 6 mil de toda agua natural es AGUA PESADA, de la clase cuyo hidrógeno es HIDROGENO PESADO.

En los mares hay deuterio suficiente para proveer todo el combustible del mundo durante un billón de años, a mil veces más que nuestro presente ritmo de consumo de energía. La provisión terrestre actual de carbón, petróleo y uranio es limitada. Pronto o tarde, los agotaremos. Pero jamás logremos agotar el abastecimiento del deuterio, que es prácticamente infinito.

Prácticamente, Inglaterra es avanzada, que consigue a través de un tubo de gas. Los otros son propulsados a la larga del tubo, o lanzados desde las entrañas del tubo hacia su destino. Uno de estos "tubos" de combustible se ha soldado a este deuterio a más de un millón de kilómetros F. En verdad, sin querer caminar por el camino de los experimentadores soviéticos, pero no en el problema más difícil: crear un horno que lo resista a estas temperaturas solares, una substancia conocida como hidrógeno ordinario.

Empero, los expertos han bautizado la respuesta a este problema: es la BOTELLA MAGNA, el superadiabático gas deuterio altamente ionizado, es decir, magnéticamente, mientras se verifica la fusión. El engranaje de partículas de plasma, las denominadas "PLASMA", responde al efecto del campo magnético de la botella o tubo, dejando entre ambos un vacío, mientras se produce el efecto "pinzamiento": un violento estremecimiento del gas dentro de la botella.

Infortunadamente, el efecto alternativo presenta "inestabilidad" en alternativas, alternativas se adueñan abultada como una salchicha, cuando destruir las paredes de un horno.

A pesar de estos escollos, los experimentadores británicos han construido una máquina termoeléctrica denominada "ZETA", en forma de neumático, con tres millones de grados de temperatura de fusión.

En Estados Unidos deben dar terminado en 3 años el STELLARATOR, una máquina de fusión que consiste en un anillo de plasma que se alimenta por sí misma, que es una máquina de fusión de plasma que proporciona miles de veces más energía que una cantidad igual de gasolina!

Y QUE ESPERAMOS ENTRENAZOS PARA OBTENER ENERGIA DEL DEUTERIO.— Hay tres problemas que causan vértigo al pensador, y que debemos resolver antes de que pueda construir una planta productora de energía de fusión: 1.º, cómo circunscribir dentro de un horno que produzca la energía que produce.

Tomenos el primero. Para encender una reacción de fusión del deuterio, que se alimenta por sí misma, debe calentarse este gas a la astronómica temperatura de SECTECIENTOS MILLONES DE GRADOS F. Mezclando tritio con deuterio, la tremenda cifra baja, pero sin descender a menos de 180 millones de grados. Es claro que el fenómeno se realiza fácilmente en las bombas hidrógenas, porque se encienden con la explosión de una bomba atómica contenida en su interior, que suministra el calor de

que se obtiene de la fusión hidrógena para fusionar hidrógeno más potente que el "Zeta" británico, poniendo condensadores gigantescos capaces de soportar 60.000 voltios.

termonuclear gigantesca de la Universidad Princeton, que consiste esencialmente, en un tubo de

EN TODOS LOS CIRCULOS CHILENOS.

# EXISTE PREOCUPACION POR IMPUESTO AL COBRE

Sorprendió apoyo de la Casa Blanca al proyecto respectivo

## NO ESTABA EL TESORO



Gran conmoción hubo ayer en el centro de la capital, cuando circuló el rumor de que en las excavaciones que se realizan en el edificio del Luis A. Costantini, en la Hacienda española de Morandé se habían encontrado valiosas reliquias incas y un tesoro. La noticia circuló rápidamente, fue ampliamente difundida por las emisoras y a mediodía había en el lugar de la mencionada demolición una euforia muchísimo. Algunas autoridades policiales se constituyeron así mismo en el lugar del supuesto suceso, ante la gran euforia que se había producido. Entretanto fotógrafos y reporteros,

## LOS SUCEOS DE CUBA:

# Batista contraataca

Ejército de 10.000 hombres en armas

Cien hombres fueron muertos en bombardeo aéreo en Escambray

## Daños en la Embajada



Casi 100 de los rebeldes que se habían atrincherado en un colegio jesuita en la cercana San Juan Grande, durante su retirada, fueron, según se dijo, "eliminados" por un bombardero aéreo. Se agregó que las fuerzas de ocho bajas tuvieron de siete a danan equipo agrícola. Versiones inconfirmadas declararon que los rebeldes ha-

(A la página 8, N° 83)

El Gobierno no ha formulado aún una declaración oficial

Profunda preocupación ha producido en todos los sectores dirigentes del país, la noticia de que el Gobierno de Washington ha recomendado al Congreso de la Unión el establecimiento del impuesto al cobre de procedencia extranjera, que se encontraba pendiente desde 1947.

La información ha sorprendido a Chile porque nadie había visto que la Casa Blanca, cuya política de amistad y cooperación con nuestro país es tradicional pudiera patrocinar una medida de esa naturaleza, que evidentemente constituye un serio revés para la economía chilena, ya gravemente afectada por la crisis del mercado cuprífero mundial.

El regreso del Jefe del Estado, luego de una jira de varios días por las provincias del norte del país, hace presumir a juicio de los expertos que el informe que el Gobierno tiene sobre la materia.

El Ministro de Hacienda, con quien conversamos ayer brevemente, nos dijo que no podía avanzar comentario alguno al respecto, hasta mientras no conversara con el Presidente de la República.

**LOS CABLES.** — Reproducimos a continuación, y sin otros comentarios, el texto de las informaciones cablegráficas transmitidas por las agencias informativas norteamericanas.

«E de la United Press dice así: "WASHINGTON, abril 11, (UPI). — El Secretario del Interior, Fred A. Seaton, pidió hoy al Congreso que rechace la suspensión de los derechos de importación del cobre que han estado en vigor desde 1947. Seaton dijo que los derechos de importación fueron suspendidos en momentos en que el cobre estaba escaso en todo el mundo. Añadió que la circunstancia en las cuales se basaba la suspensión y las siguientes prórrogas "han dejado de existir".

Seaton manifestó que en los últimos meses ha desaparecido la escasez y que ahora hay cantidades adecuadas."

Mucha más completa es, no obstante, la información proporcionada por la Associated Press y publicada

(A la página 8, N° 87)

## Embajador de USA



El embajador de EE. UU. ante la Moneda, Excmo. señor Walter Howe, cuyo nombre ha sido puesto de actualidad por la decisión de su Gobierno de patrocinio ante el Congreso norteamericano la reposición del impuesto al cobre de procedencia extranjera.

A la página 8, N° 83

# Mañana llega Frondizi

S. E. lo esperará en Los Cerrillos: gran recepción

EN EL CARRERA. — En los alrededores del Hotel Carrera formarán la Escuela Militar y el Regimiento de Infantería "Bulín", para rendir homenaje al Presidente Electo de Argentina y huésped ilustre de Santiago.

El resto del programa, a realizarse en la tarde del lunes y el día martes, no ha sufrido variaciones, según informó al medio-día de ayer el Departamento del Ceremonial y Protocolo de la Cancillería.

TRIBUNAL DECIDIRÁ FUTURO DE CHERYL.

# A puertas cerradas

Corte de Santa Mónica resolverá en 12 días

HOLLYWOOD, 12 (UPI). — Lana Turner tendrá que librarse todavía una segunda batalla por su hija Cheryl, de 14 años, pero el próximo acto del drama no será en público.

La rubia actriz brindó ayer una de las actuaciones más convincentes de su carrera dramática para obtener un veredicto de

todavía le espera una segunda batalla para conservar la custodia de Cheryl. Hoy se reveló, sin embargo, que el destino de Cheryl será decidido estrechamente a puertas cerradas, dentro de 12 días, por un Tribunal de Menores de Santa Mónica.

El juez Allen T. Lynch de-

(A la página 8, N° 82)

lana Turner deberá luchar por mantener custodia de su hija

"homicidio justificado" en favor de su hija en la indagación preliminar sobre el asesinato del hampón Johnny Stompanato, pero

## EL NORTE LO ACLAMO



El Primer Mandatario desciende del avión LAN, en Los Cerrillos, poniendo término a su fructífera visita a la zona norte. En el grabado aparece también el Secretario General de Gobierno, señor Mario Ciudad, que lo acompañó en toda la jira.

## FINALIZA EXITOSA JIRA.

# REGRESO S. E.

SOLUCIONARA DIFICULTADES EN EL INTERCAMBIO ENTRE ANTOFAGASTA Y SALTA

Cariñosa recepción en "Los Cerrillos"

## Recibe el Ancla de Oro



El Alcalde de Antofagasta entrega al Primer Mandatario la condecoración "Ancla de Oro", con que la progresista capital nortina premia a sus benefactores más notables. El Excmo. señor Ibáñez regresó anoche a Santiago, después de cumplir una exitosa jira por Arica, Iquique y Antofagasta; durante la cual recibió expresivas manifestaciones de afecto y adhesión.

## ACCION CATOLICA CHILENA LAMENTA SUCESOS DE CUBA

La Acción Católica Chilena expresa ayer la siguiente declaración, frente a los sucesos que atañen al pueblo cubano.

"La Acción Católica Chilena se une vivamente al dolor del pueblo cubano y en particular al duelo de la Acción Católica de Cuba, por cuyos muertos eleva a Dios sus preciosos votos, asimismo, para que la sangre que se derrame en el país hermano sirva para que pronto ésta encuentre el camino de la concordia y de la paz en la justicia. — ACCION CATOLICA CHILENA."

## PUEBLOS Y MINAS DI ORO DE LOS INCAS A 8 KMS. DE LA SERENA

LA SERENA.— (Luis Muñoz Leiva, corresponsal).— En la cumbre de la quebrada de Pirquitas, a 8 kilómetros de La Serena, fueron halladas antigüas minas de cobre y oro e importantes poblaciones indígenas que corresponden a la época de la dominación incaica. El descubrimiento fue hecho por el arqueólogo del Museo de esta ciudad, Jorge Iribarren; los profesores Luis Segovia y José Díaz y el industrial Humberto Galleguillos, quienes recorrieron la quebrada durante los días de Semana Santa.

En las poblaciones indígenas fueron encontrados artefactos especialmente grandes y herramientas pesadas de piedra. Había también fragmentos de alfarería.

Los descubridores declararon que posiblemente se trata de antiguas minas explotadas por los Incas y que a ellos obedecen las piezas de alfarería y herramientas halladas.

Se hizo un levantamiento de las poblaciones indígenas y el material hallado fue llevado al Museo de La Serena.

## NO FRACASO HUELGA EN LA HABANA: HUBO SITUACION CONFUSA

LA HABANA, 12 (UPI).— Un portavoz rebelde declaró hoy que Fidel Castro ha recibido armas de Argentina y de Venezuela, y que continúa la fase final de la campaña.

El portavoz dijo que el avión C-47 destruido por fuerzas del Gobierno a principios de la semana había traído al parecer armas y municiones "procedentes de Argentina".

(Informaciones recibidas (A la página 8, N° 81)

## Distinguida visita



Don ARTURO FRONDIZI, Presidente electo de Argentina, que mañana llegará a Santiago en visita oficial. Será esperado en Los Cerrillos por el Presidente de Chile, Excmo. señor Ibáñez, y se le rendirán los honores correspondientes a Jefe de Estado.



LA CAJA DE EMPLEADOS PARTICULARES ENTREGO:

# Tres grupos habitacionales

La ceremonia fue presidida por el Ministro de Salud

Bendijo las casas Monseñor Lecourt

Cumpliendo estrictamente con el programa que se ha fijado, la Caja de Empleados Particulares entregó ayer a sus imponentes de Santiago 3 grupos habitacionales que totalizan 231 nuevas viviendas. Los grupos mencionados son los siguientes: Elba del Conde, con 78 departamentos; local comercial, mercado y plazuelas interiores; San Eugenio, en General Bustamante, con 100 departamentos de 2, 3 y 4 dormitorios, más los correspondientes servicios, área verde y playas de estacionamiento, distribuido en cuatro cuerpos de edificio de 8 pisos cada uno, más un bloque de casas individuales con sus correspondientes antejardines; Terranova-Huayquer, 33 departamentos de 2 y 3 dormitorios, distribuidos en tres cuerpos de edificios de cuatro pisos cada uno rodeados de jardines, etc. La construcción de ellos la iniciaron las Empresas Asociadas a la Caja en la construcción de viviendas económicas, Vialcarro, y Vengara, Fortesa Hnos. y Guillermo Lederman. La presentación de los distintos grupos impone la vista por la armonía de sus líneas y el alegre colorido de sus muros y balcones. Las terminaciones y otros detalles interiores de los departamentos fueron calificados de óptimos por los concurrentes a la ceremonia de entrega. Se hizo un social homenaje al monseñor Lecourt que adquirió parte de estos modernos departamentos demanda a los imponentes de la institución y la estricta correspondencia que existe entre la calidad y el costo de la edificación.

**LA CEREMONIA DE ENTREGA.** — La ceremonia de entrega, que fue presidida por el señor Ministro de Salud, don Jorge Torremans, el Vicepresidente de la Caja, don Enrique Méndez Carrasco; Consejero de la institución y altos funcionarios se vio extraordinariamente concurrida por parlamentarios, altas autoridades administrativas, jefes del Ejército y Oficiales, todos quienes, demostraron de vivir con el entusiasmo que ha despertado en la opinión pública el labor habitacional que desarrolla el Instituto de Previsión de Empresarios Particulares, sus opiniones fueron apoyadas por las expresiones del presidente de la Confederación de Empresarios Particulares, don Federico Atijue, y del secretario general de los empleados gremiales, don Juan Gómez. Se inició el acto con la bendición de Monseñor Lecourt, y hicieron uso de la palabra, en seguida, don Enrique Méndez Carrasco; don Diego Vergara, por las Empresas Construtoras, y finalmente el Ministro de Salud, quien señaló el buen resultado que se ha obtenido con la actividad de los nuevos constituyentes y partidarios en la obra social realizada por la Caja.

## Hogar Social de Jubilados de Prisiones



El Círculo de Funcionarios de Prisiones en Retiro tiene ayer un nuevo Hogar Social, ubicado en la calle Río N.º 1165. Los socios de la institución ofrecieron los fondos para la construcción de su sede social. En el grabado, el Pbro. don Antonino Benfatto, bendice el estandarte de la institución. Los socios efectuaron, en la mañana, una romería a las tumbas de los funcionarios fallecidos y ofrecieron

en la noche, un recepción. Preside el directorio del Círculo, el señor Pedro Bravo Rojas, y los integrantes los señores Manuel Gallegos Angel, secretario general; José Velásquez Arellano, prosecretario, Ricardo Víctor Liberona, tesorero general; Matías Barria Cárdenas, protesorero, y Héctor Cornejo, Pedro Barrera Escobedo, Luis Bernales Otárola, y señora Yolanda Vila de Se-púlveda, directores.

## 40 OBREROS CESANTES FORMARON:

## Cooperativa Nacional de Vestuario

Cuarenta empleados de los talleres de Imprenta de la Casa Nacional del Niño, presidida por el señor Ministro de Salud, don Jorge Torremans, y el Vicepresidente de la Caja, don Enrique Méndez Carrasco; Consejero de la institución y altos funcionarios se vio extraordinariamente concurrida por parlamentarios, altas autoridades administrativas, jefes del Ejército y Oficiales, todos quienes, demostraron de vivir con el entusiasmo que ha despertado en la opinión pública el labor habitacional que desarrolla el Instituto de Previsión de Empresarios Particulares, sus opiniones fueron apoyadas por las expresiones del presidente de la Confederación de Empresarios Particulares, don Federico Atijue, y del secretario general de los empleados gremiales, don Juan Gómez. Se inició el acto con la bendición de Monseñor Lecourt, y hicieron uso de la palabra, en seguida, don Enrique Méndez Carrasco; don Diego Vergara, por las Empresas Construtoras, y finalmente el Ministro de Salud, quien señaló el buen resultado que se ha obtenido con la actividad de los nuevos constituyentes y partidarios en la obra social realizada por la Caja.

### Es primer ensayo industrial en que no hay asalariados

Este industria, cuyo capital inicial es de un millón de pesos será ampliado en un año a cinco millones y se administrará y dirigirá por sus socios, sin intervención de asalariados ajenos al organismo creado. Es éste el primer ensayo de este naturalista que realiza en el país un grupo de empleados y obreros chilenos.

Los fondos de indemnización que recibieron al perder sus empleos fueron invertidos en la creación de esta empresa, que piensan ampliar, si los resultados son satisfactorios, estableciendo sucursales en otras ciudades. La producción de la Cooperativa será distribuida en el mercado en general.

El Consejo de Administración está formado por los señores Carlos Roberto Torres Galaz, José Nibaldo Espinosa Espinoza, Jorge Ismael Avila Cortés, Gabriel del Carmen Rojas Acevedo, y José Dílgones Rojas Acevedo.

La Cooperativa funcionará con el

reemplazo de maquinaria y la adquisición de nuevos elementos de trabajo. El 2.5 por ciento será destinado a un fondo de extensión educativa de los socios.

La Cooperativa funcionará con el

reemplazo de maquinaria y la adquisición de nuevos elementos de trabajo. El 2.5 por ciento será destinado a un fondo de extensión educativa de los socios.

La Cooperativa funcionará con el

reemplazo de maquinaria y la adquisición de nuevos elementos de trabajo. El 2.5 por ciento será destinado a un fondo de extensión educativa de los socios.

La Cooperativa funcionará con el

reemplazo de maquinaria y la adquisición de nuevos elementos de trabajo. El 2.5 por ciento será destinado a un fondo de extensión educativa de los socios.

La Cooperativa funcionará con el

reemplazo de maquinaria y la adquisición de nuevos elementos de trabajo. El 2.5 por ciento será destinado a un fondo de extensión educativa de los socios.

La Cooperativa funcionará con el

reemplazo de maquinaria y la adquisición de nuevos elementos de trabajo. El 2.5 por ciento será destinado a un fondo de extensión educativa de los socios.

La Cooperativa funcionará con el

reemplazo de maquinaria y la adquisición de nuevos elementos de trabajo. El 2.5 por ciento será destinado a un fondo de extensión educativa de los socios.

La Cooperativa funcionará con el

reemplazo de maquinaria y la adquisición de nuevos elementos de trabajo. El 2.5 por ciento será destinado a un fondo de extensión educativa de los socios.

La Cooperativa funcionará con el

reemplazo de maquinaria y la adquisición de nuevos elementos de trabajo. El 2.5 por ciento será destinado a un fondo de extensión educativa de los socios.

La Cooperativa funcionará con el

reemplazo de maquinaria y la adquisición de nuevos elementos de trabajo. El 2.5 por ciento será destinado a un fondo de extensión educativa de los socios.

La Cooperativa funcionará con el

reemplazo de maquinaria y la adquisición de nuevos elementos de trabajo. El 2.5 por ciento será destinado a un fondo de extensión educativa de los socios.

La Cooperativa funcionará con el

reemplazo de maquinaria y la adquisición de nuevos elementos de trabajo. El 2.5 por ciento será destinado a un fondo de extensión educativa de los socios.

La Cooperativa funcionará con el

reemplazo de maquinaria y la adquisición de nuevos elementos de trabajo. El 2.5 por ciento será destinado a un fondo de extensión educativa de los socios.

La Cooperativa funcionará con el

reemplazo de maquinaria y la adquisición de nuevos elementos de trabajo. El 2.5 por ciento será destinado a un fondo de extensión educativa de los socios.

La Cooperativa funcionará con el

reemplazo de maquinaria y la adquisición de nuevos elementos de trabajo. El 2.5 por ciento será destinado a un fondo de extensión educativa de los socios.

La Cooperativa funcionará con el

reemplazo de maquinaria y la adquisición de nuevos elementos de trabajo. El 2.5 por ciento será destinado a un fondo de extensión educativa de los socios.

La Cooperativa funcionará con el

reemplazo de maquinaria y la adquisición de nuevos elementos de trabajo. El 2.5 por ciento será destinado a un fondo de extensión educativa de los socios.

La Cooperativa funcionará con el

reemplazo de maquinaria y la adquisición de nuevos elementos de trabajo. El 2.5 por ciento será destinado a un fondo de extensión educativa de los socios.

La Cooperativa funcionará con el

reemplazo de maquinaria y la adquisición de nuevos elementos de trabajo. El 2.5 por ciento será destinado a un fondo de extensión educativa de los socios.

La Cooperativa funcionará con el

reemplazo de maquinaria y la adquisición de nuevos elementos de trabajo. El 2.5 por ciento será destinado a un fondo de extensión educativa de los socios.

La Cooperativa funcionará con el

reemplazo de maquinaria y la adquisición de nuevos elementos de trabajo. El 2.5 por ciento será destinado a un fondo de extensión educativa de los socios.

La Cooperativa funcionará con el

reemplazo de maquinaria y la adquisición de nuevos elementos de trabajo. El 2.5 por ciento será destinado a un fondo de extensión educativa de los socios.

La Cooperativa funcionará con el

reemplazo de maquinaria y la adquisición de nuevos elementos de trabajo. El 2.5 por ciento será destinado a un fondo de extensión educativa de los socios.

La Cooperativa funcionará con el

reemplazo de maquinaria y la adquisición de nuevos elementos de trabajo. El 2.5 por ciento será destinado a un fondo de extensión educativa de los socios.

La Cooperativa funcionará con el

reemplazo de maquinaria y la adquisición de nuevos elementos de trabajo. El 2.5 por ciento será destinado a un fondo de extensión educativa de los socios.

La Cooperativa funcionará con el

reemplazo de maquinaria y la adquisición de nuevos elementos de trabajo. El 2.5 por ciento será destinado a un fondo de extensión educativa de los socios.

La Cooperativa funcionará con el

reemplazo de maquinaria y la adquisición de nuevos elementos de trabajo. El 2.5 por ciento será destinado a un fondo de extensión educativa de los socios.

La Cooperativa funcionará con el

reemplazo de maquinaria y la adquisición de nuevos elementos de trabajo. El 2.5 por ciento será destinado a un fondo de extensión educativa de los socios.

La Cooperativa funcionará con el

reemplazo de maquinaria y la adquisición de nuevos elementos de trabajo. El 2.5 por ciento será destinado a un fondo de extensión educativa de los socios.

La Cooperativa funcionará con el

reemplazo de maquinaria y la adquisición de nuevos elementos de trabajo. El 2.5 por ciento será destinado a un fondo de extensión educativa de los socios.

La Cooperativa funcionará con el

reemplazo de maquinaria y la adquisición de nuevos elementos de trabajo. El 2.5 por ciento será destinado a un fondo de extensión educativa de los socios.

La Cooperativa funcionará con el

reemplazo de maquinaria y la adquisición de nuevos elementos de trabajo. El 2.5 por ciento será destinado a un fondo de extensión educativa de los socios.

La Cooperativa funcionará con el

reemplazo de maquinaria y la adquisición de nuevos elementos de trabajo. El 2.5 por ciento será destinado a un fondo de extensión educativa de los socios.

La Cooperativa funcionará con el

reemplazo de maquinaria y la adquisición de nuevos elementos de trabajo. El 2.5 por ciento será destinado a un fondo de extensión educativa de los socios.

La Cooperativa funcionará con el

reemplazo de maquinaria y la adquisición de nuevos elementos de trabajo. El 2.5 por ciento será destinado a un fondo de extensión educativa de los socios.

La Cooperativa funcionará con el

reemplazo de maquinaria y la adquisición de nuevos elementos de trabajo. El 2.5 por ciento será destinado a un fondo de extensión educativa de los socios.

La Cooperativa funcionará con el

reemplazo de maquinaria y la adquisición de nuevos elementos de trabajo. El 2.5 por ciento será destinado a un fondo de extensión educativa de los socios.

La Cooperativa funcionará con el

reemplazo de maquinaria y la adquisición de nuevos elementos de trabajo. El 2.5 por ciento será destinado a un fondo de extensión educativa de los socios.

La Cooperativa funcionará con el

reemplazo de maquinaria y la adquisición de nuevos elementos de trabajo. El 2.5 por ciento será destinado a un fondo de extensión educativa de los socios.

La Cooperativa funcionará con el

reemplazo de maquinaria y la adquisición de nuevos elementos de trabajo. El 2.5 por ciento será destinado a un fondo de extensión educativa de los socios.

La Cooperativa funcionará con el

reemplazo de maquinaria y la adquisición de nuevos elementos de trabajo. El 2.5 por ciento será destinado a un fondo de extensión educativa de los socios.

La Cooperativa funcionará con el

reemplazo de maquinaria y la adquisición de nuevos elementos de trabajo. El 2.5 por ciento será destinado a un fondo de extensión educativa de los socios.

La Cooperativa funcionará con el

reemplazo de maquinaria y la adquisición de nuevos elementos de trabajo. El 2.5 por ciento será destinado a un fondo de extensión educativa de los socios.

La Cooperativa funcionará con el

reemplazo de maquinaria y la adquisición de nuevos elementos de trabajo. El 2.5 por ciento será destinado a un fondo de extensión educativa de los socios.

La Cooperativa funcionará con el

reemplazo de maquinaria y la adquisición de nuevos elementos de trabajo. El 2.5 por ciento será destinado a un fondo de extensión educativa de los socios.

La Cooperativa funcionará con el

reemplazo de maquinaria y la adquisición de nuevos elementos de trabajo. El 2.5 por ciento será destinado a un fondo de extensión educativa de los socios.

La Cooperativa funcionará con el

reemplazo de maquinaria y la adquisición de nuevos elementos de trabajo. El 2.5 por ciento será destinado a un fondo de extensión educativa de los socios.









Sra. Gloria Brusia Calderón, cuyo matrimonio con el señor Francisco Félix Loyola, se efectuó ayer en la Iglesia de Nuestra Señora de los Ángeles.

INAUGURACION.— El Hotel Crillon presenta al público un modernas en su nuevo local Crillon Snack que inaugura el día 14 de abril, a las 12.30 horas con las máquinas más

refrigerios, helados y jugos, pre-

parados con las máquinas más

horas.

moderno servicio para el

ocio y diversión de los

hombres y mujeres de hoy.

El Hotel Crillon es un

hostel de lujo que ha

llegado para quedarse.

El Hotel Crillon es un

hostel de lujo que ha

llegado para quedarse.

El Hotel Crillon es un

hostel de lujo que ha

llegado para quedarse.

El Hotel Crillon es un

hostel de lujo que ha

llegado para quedarse.

El Hotel Crillon es un

hostel de lujo que ha

llegado para quedarse.

El Hotel Crillon es un

hostel de lujo que ha

llegado para quedarse.

El Hotel Crillon es un

hostel de lujo que ha

llegado para quedarse.

El Hotel Crillon es un

hostel de lujo que ha

llegado para quedarse.

El Hotel Crillon es un

hostel de lujo que ha

llegado para quedarse.

El Hotel Crillon es un

hostel de lujo que ha

llegado para quedarse.

El Hotel Crillon es un

hostel de lujo que ha

llegado para quedarse.

El Hotel Crillon es un

hostel de lujo que ha

llegado para quedarse.

El Hotel Crillon es un

hostel de lujo que ha

llegado para quedarse.

El Hotel Crillon es un

hostel de lujo que ha

llegado para quedarse.

El Hotel Crillon es un

hostel de lujo que ha

llegado para quedarse.

El Hotel Crillon es un

hostel de lujo que ha

llegado para quedarse.

El Hotel Crillon es un

hostel de lujo que ha

llegado para quedarse.

El Hotel Crillon es un

hostel de lujo que ha

llegado para quedarse.

El Hotel Crillon es un

hostel de lujo que ha

llegado para quedarse.

El Hotel Crillon es un

hostel de lujo que ha

llegado para quedarse.

El Hotel Crillon es un

hostel de lujo que ha

llegado para quedarse.

El Hotel Crillon es un

hostel de lujo que ha

llegado para quedarse.

El Hotel Crillon es un

hostel de lujo que ha

llegado para quedarse.

El Hotel Crillon es un

hostel de lujo que ha

llegado para quedarse.

El Hotel Crillon es un

hostel de lujo que ha

llegado para quedarse.

El Hotel Crillon es un

hostel de lujo que ha

llegado para quedarse.

El Hotel Crillon es un

hostel de lujo que ha

llegado para quedarse.

El Hotel Crillon es un

hostel de lujo que ha

llegado para quedarse.

El Hotel Crillon es un

hostel de lujo que ha

llegado para quedarse.

El Hotel Crillon es un

hostel de lujo que ha

llegado para quedarse.

El Hotel Crillon es un

hostel de lujo que ha

llegado para quedarse.

El Hotel Crillon es un

hostel de lujo que ha

llegado para quedarse.

El Hotel Crillon es un

hostel de lujo que ha

llegado para quedarse.

El Hotel Crillon es un

hostel de lujo que ha

llegado para quedarse.

El Hotel Crillon es un

hostel de lujo que ha

llegado para quedarse.

El Hotel Crillon es un

hostel de lujo que ha

llegado para quedarse.

El Hotel Crillon es un

hostel de lujo que ha

llegado para quedarse.

El Hotel Crillon es un

hostel de lujo que ha

llegado para quedarse.

El Hotel Crillon es un

hostel de lujo que ha

llegado para quedarse.

El Hotel Crillon es un

hostel de lujo que ha

llegado para quedarse.

El Hotel Crillon es un

hostel de lujo que ha

llegado para quedarse.

El Hotel Crillon es un

hostel de lujo que ha

llegado para quedarse.

El Hotel Crillon es un

hostel de lujo que ha

llegado para quedarse.

El Hotel Crillon es un

hostel de lujo que ha

llegado para quedarse.

El Hotel Crillon es un

hostel de lujo que ha

llegado para quedarse.

El Hotel Crillon es un

hostel de lujo que ha

llegado para quedarse.

El Hotel Crillon es un

hostel de lujo que ha

llegado para quedarse.

El Hotel Crillon es un

hostel de lujo que ha

llegado para quedarse.

El Hotel Crillon es un

hostel de lujo que ha

llegado para quedarse.

El Hotel Crillon es un

hostel de lujo que ha

llegado para quedarse.

El Hotel Crillon es un

hostel de lujo que ha

llegado para quedarse.

El Hotel Crillon es un

hostel de lujo que ha

llegado para quedarse.

El Hotel Crillon es un

hostel de lujo que ha

llegado para quedarse.

El Hotel Crillon es un

hostel de lujo que ha

llegado para quedarse.

El Hotel Crillon es un

hostel de lujo que ha

llegado para quedarse.

El Hotel Crillon es un

hostel de lujo que ha

llegado para quedarse.

El Hotel Crillon es un

hostel de lujo que ha

llegado para quedarse.

El Hotel Crillon es un

hostel de lujo que ha

llegado para quedarse.

El Hotel Crillon es un

hostel de lujo que ha

llegado para quedarse.

El Hotel Crillon es un

hostel de lujo que ha

</div

# ANIVERSARIO CELEBRA CUERPO DE BOMBEROS DE LA CISTERNA

**LA CISTERNA.** — El Cuerpo de Bomberos de La Cisterna conmemoró hoy el décimoseptimo aniversario de su fundación, y las distintas Compañías que lo integran, dieron desfiles públicos, a los que asistieron autoridades de la comuna y representantes de diversas instituciones locales.

En la mañana se rendirá homenaje en memoria del primer voluntario caído en actos de servicio. La cere-

monia tendrá lugar en el sitio en que cayó el bombero Oscar Eduardo Escudero, señor Juan Faú Beltrán, secretario; señores José Latzini N., Juana Landeta L. y Jorge Aedo Núñez.

**DISTINCIONES A BOMBEROS.** — A continuación habrá el local de la Segunda Compañía. Los bomberos se distribuirán los premios por años de servicios a los siguientes miembros del Cuerpo de Bomberos:

**PROGRAMA DE FESTEJOS.** — A las 11 horas se pondrá en marcha la Compañía 7, y a las 13:30 tendrá lugar una sesión solemne en el local indicado.

Posteriormente, la totalidad de los voluntarios desfilarán ante las autoridades directivas, y a las 13 horas se ofrecerá un banquete de camaradería.

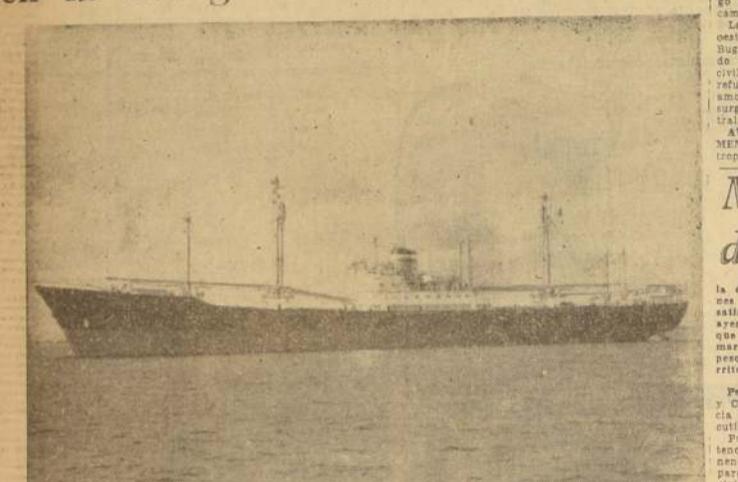
La banda instrumental de la Fuerza Aérea de Chile ha presentado numerosas actuaciones en las principales ferias y fiestas cívicas.

**ACTUAL DIRECTORIO.** — El directorio actual está integrado por las siguientes personas: Superintendente, auditor general, don Pedro Gómez; secretario general, Armando Carrera Pintor; teniente general, René Larraguibel Terres; director Primeros Compañías, Mario Silva Carvallo; director Segunda Compañía, don Luis Salinas; director director Tercera Compañía, Héctor Cabrera Vásquez.

**COMANDANCIA.** — Comandante, Ángel Jauregui Suárez; segundo comandante, Wladimir Basile; tres inspectores generales, Julio Landeta Larraín y Luis Mesa Lastra; ayudantes generales, Julio Echavarria Schulte, Gastón García Negrete y Roberto Príeto Oviedo. — (EL CO-RESPONSABLE.)

**D. ERNESTO MOUAT ETCHEPARE,** Superintendente del Cuerpo de Bomberos de La Cisterna.

Alemania recupera el primer lugar en la navegación comercial a Chile



**VALPARAISO.** — LA NACION ha estado publicando últimamente una serie de interesantes informes sobre el desarrollo y las actividades del puerto de Valparaíso, durante el último año de 1957, como ha destacado igualmente las notables mejoras que, dentro de los recursos de que se dispone, se han efectuado en los recintos portuarios para acelerar el proceso de realización de las faenas. Con respecto al arribo de barcos extranjeros, queremos destacar el hecho de los que han llegado un mayor número de veces al primer puerto chileno en el transcurso del año pasado: han sido los alemanes, desplazando a segundo lugar a las naves porteñas americanas. De los primeros se recibieron 118 buques, con un total de 392.617 toneladas de registro; los segun-

**EMOTIVO HOMENAJE DE LIMACHE RECIBIO INTENDENTE DE VALPSO.**

**VALPARAISO.** — En la tarde de ayer se iniciaron en la vecina localidad de Limache las diversas actas organizadas en honor del Intendente de la provincia, don Jorge Armando Vílchez Valdivieso, quien ha sido designado "hijo predilecto" de esa ciudad. Esta honrada designación constituye el sincero afecto que la población de Limache hacia la provincia ha sabido conquistar en su constante preocupación por los numerosos problemas de esa comuna, así como de provechosa actividad para el progreso y la economía nacional.

A las 18 horas se efectuó en el Salón de la I. Municipalidad una emotiva ceremonia durante la cual se destacó la brillante labor y fundación del señor Vílchez Valdivieso, se le hizo entrega, por el Alcalde, don Pascual Pasquagua, del pergamino que lo acredita como presidente de Limache. Recibió en esa ocasión el Intendente de Valparaíso una larga ovación de la enorme concurrencia que llenaba el salón de honor.

Intervinieron además el Vice Intendente, acompañado de autoridades, distinguidas personalidades y vecinos, se dirigió a pie hasta el club social donde se le ofreció un banquete, al cual asistieron el presidente del Hermano recinto de la quinta de la Compañía Chilena de Navegación Industrial.

Se aprovechó esta oportunidad para hacer entrega por don Angel Navarro, presidente de la Feria Regional, de las prendas obsequiadas en este torneo industrial, que constituyó una emocionante demostración de la capacidad productora de Limache.

**TELEVISION COMERCIAL SE INSTALARIA EN VALPARAISO**

**VALPARAISO.** — Ha sido presentada a la Delegación Provincial de Valparaíso la Dirección General de Servicios Electrónicos, una solicitud para que se autorice la instalación de una Estación de Televisión en Valparaíso, con estudios de TV tanto en este puerto como en la capital.

Esta solicitud se encuentra en estudio en la Oficina Central de Santiago. Esta Emisora de Televisión, estaría complementada con una de Radio.

La primera impresión en instalación de la TV, coincide con las solicitudes de ser aprobada la solicitud. Valparaíso, contaría con el presente año o a principios del próximo.

En esta ciudad se han hecho ya ensayos de televisión con muy buenos resultados, tanto en circuito cerrado, mediante transmisiones por alcance, como inalámbricas a través del aire.

La primera emisión televisiva realizada por el aire se efectuó el año pasado entre la Universidad Católica de Valparaíso y el diario "La Unión".

Estas transmisiones, tanto en circuito cerrado, mediante alcance, como por el aire, las realizó el Instituto de Investigaciones Electrónicas de la Universidad Católica de Valparaíso.

De esta manera, el Liceo de Niñas N.º 3 de Valparaíso, establecimiento que no comparte con local propio y se ve obligado a funcionar estrechamente en algunas pocas salas del anexo del Liceo de Niñas N.º 2.

FRUTAS FRESCAS DE CHILE PARA ECUADOR

**VALPARAISO.** — Ecuador ha empezado a consumir este año frutas frescas chilenas y el primer embarque de ellas es una partida de 3.000 cajas de uvas que con destino a Puerto Bolívar lleva la motonave "Amazonas".

La misma nave lleva también miles de cajas de uvas y manzanas para puertos suicos y peras para El Callao, Perú.

**CINCO AÑOS** (cierre) exaltado tricentenario, señor Juan Faú Beltrán, secretario; señores José Latzini N., Juana Landeta L. y Jorge Aedo Núñez.

**CINCO AÑOS** (cierre) exaltado aniversario, señores Eduardo Valenzuela, Erwin Alarcón, Gastón García N., Hernán Morgado M. y Guillermo Arredondo Albertín.

**PROGRAMA DE FESTEJOS.** — A las 11 horas se pondrá en marcha la Compañía 7, y a las 13:30 tendrá lugar una sesión solemne en el local indicado.

Posteriormente, la totalidad de los voluntarios desfilarán ante las autoridades directivas, y a las 13 horas se ofrecerá un banquete de camaradería.

La banda instrumental de la Fuerza Aérea de Chile ha presentado numerosas actuaciones en las principales ferias y fiestas cívicas.

**ACTUAL DIRECTORIO.** — El directorio actual está integrado por las siguientes personas: Superintendente, auditor general, don Pedro Gómez; secretario general, Armando Carrera Pintor; teniente general, René Larraguibel Terres; director Primeros Compañías, Mario Silva Carvallo; director Segunda Compañía, don Luis Salinas; director director Tercera Compañía, Héctor Cabrera Vásquez.

**COMANDANCIA.** — Comandante, Ángel Jauregui Suárez; segundo comandante, Wladimir Basile; tres inspectores generales, Julio Landeta Larraín y Luis Mesa Lastra; ayudantes generales, Julio Echavarria Schulte, Gastón García Negrete y Roberto Príeto Oviedo. — (EL CO-RESPONSABLE.)

**PROGRAMA DE FESTEJOS.** — A las 11 horas se pondrá en marcha la Compañía 7, y a las 13:30 tendrá lugar una sesión solemne en el local indicado.

Posteriormente, la totalidad de los voluntarios desfilarán ante las autoridades directivas, y a las 13 horas se ofrecerá un banquete de camaradería.

La banda instrumental de la Fuerza Aérea de Chile ha presentado numerosas actuaciones en las principales ferias y fiestas cívicas.

**ACTUAL DIRECTORIO.** — El directorio actual está integrado por las siguientes personas: Superintendente, auditor general, don Pedro Gómez; secretario general, Armando Carrera Pintor; teniente general, René Larraguibel Terres; director Primeros Compañías, Mario Silva Carvallo; director Segunda Compañía, don Luis Salinas; director director Tercera Compañía, Héctor Cabrera Vásquez.

**COMANDANCIA.** — Comandante, Ángel Jauregui Suárez; segundo comandante, Wladimir Basile; tres inspectores generales, Julio Landeta Larraín y Luis Mesa Lastra; ayudantes generales, Julio Echavarria Schulte, Gastón García Negrete y Roberto Príeto Oviedo. — (EL CO-RESPONSABLE.)

**D. ERNESTO MOUAT ETCHEPARE,** Superintendente del Cuerpo de Bomberos de La Cisterna.



**RUDAPEST, Hungría.** — El Premier soviético, Nikita Khrushchev (derecha), saludó al obispo católico romano de Kalocsa, József Groenz, en la Embajada rusa de esta capital, el 8 del presente. Los dos personajes se encontraron en una recepción ofrecida por el Embajador soviético en honor del grupo de rusos de visita en el país. (Radiotexto UNITED PRESS.)

## Contraofensiva del Gobierno indonesio

**BUGITTINGI (Indonesia).** — El Gobierno Central de Indonesia ha lanzado alrededor de 2.000 hombres a Sumatra Central para desalojar a las fuerzas rebeldes que vienen operando desde ese sector "neutral", según informó hoy en esta capital del movimiento insurgeniente el portavoz de ésta, capitán Aras Aswar, diciendo que anche inició una triple ofensiva gubernamental en la provincia de Sumatra Central.

La Radio del Gobierno Central en Medan, capital de Sumatra Septentrional, dijo que el mayor general Abdurrahman Nasution, comandante en jefe de las fuerzas de Yakarta, dejó allí para ponerse al frente de la

fan en tres direcciones: desde Silang, en el noreste, desde Pra-

pan, en el este, y desde Tawangsari, en el sur, en dirección a Padang, capital de Tapamul y importante puerto de aprovisionamiento utilizado por los rebeldes.

La provincia de Tapamul, al noroeste de las ciudades rebeldes de Bugittingi y Padang, es el principal centro de resistencia en el conflicto civil, pero de hecho ha servido de refugio a los rebeldes y de zona amortiguadora para el reducto insurgente del este de Sumatra Central.

**AVANCE DE TROPAS GUBERNAMENTALES.** — Asimismo informó que las tropas del Gobierno de Yakarta avan-

zan en tres direcciones: desde Silang, en el noreste, desde Pra-

pan, en el este, y desde Tawangsari, en el sur, en dirección a Padang, capital de Tapamul y importante puerto de aprovisionamiento utilizado por los rebeldes.

En una alocución suya leída por el presidente de la Comisión de Conservación de la Naturaleza, el general Agus Nasution, ayer en esta capital, el jefe de las fuerzas gubernamentales, que reconoció a los Estados ribereños que no tienen autoridad para establecer una triple ofensiva gubernamental en las altas mareas contiguas a sus aguas terriales.

Pero en la Comisión de Pesquería y Conservación se logró una avenencia sobre un punto largamente discutido.

Por 38 votos contra 14 y 10 abstenciones, la comisión aprobó la propuesta de que las autoridades gubernamentales establezcan una comisión especial para establecer una comisión especial, a la que se referían las disposiciones sobre artículos de pesquería y conservación del anteproyecto de convención de Derecho Marítimo.

La resolución autoriza a dichos Estados a tomar medidas unilaterales, pero no antes de transcurridos seis meses de la fecha de la convención de la Organización de las Naciones Unidas.

La resolución autoriza a dichos Estados a tomar medidas unilaterales, pero no antes de transcurridos seis meses de la fecha de la convención de la Organización de las Naciones Unidas.

La resolución autoriza a dichos Estados a tomar medidas unilaterales, pero no antes de transcurridos seis meses de la fecha de la convención de la Organización de las Naciones Unidas.

La resolución autoriza a dichos Estados a tomar medidas unilaterales, pero no antes de transcurridos seis meses de la fecha de la convención de la Organización de las Naciones Unidas.

La resolución autoriza a dichos Estados a tomar medidas unilaterales, pero no antes de transcurridos seis meses de la fecha de la convención de la Organización de las Naciones Unidas.

La resolución autoriza a dichos Estados a tomar medidas unilaterales, pero no antes de transcurridos seis meses de la fecha de la convención de la Organización de las Naciones Unidas.

La resolución autoriza a dichos Estados a tomar medidas unilaterales, pero no antes de transcurridos seis meses de la fecha de la convención de la Organización de las Naciones Unidas.

La resolución autoriza a dichos Estados a tomar medidas unilaterales, pero no antes de transcurridos seis meses de la fecha de la convención de la Organización de las Naciones Unidas.

La resolución autoriza a dichos Estados a tomar medidas unilaterales, pero no antes de transcurridos seis meses de la fecha de la convención de la Organización de las Naciones Unidas.

La resolución autoriza a dichos Estados a tomar medidas unilaterales, pero no antes de transcurridos seis meses de la fecha de la convención de la Organización de las Naciones Unidas.

La resolución autoriza a dichos Estados a tomar medidas unilaterales, pero no antes de transcurridos seis meses de la fecha de la convención de la Organización de las Naciones Unidas.

La resolución autoriza a dichos Estados a tomar medidas unilaterales, pero no antes de transcurridos seis meses de la fecha de la convención de la Organización de las Naciones Unidas.

La resolución autoriza a dichos Estados a tomar medidas unilaterales, pero no antes de transcurridos seis meses de la fecha de la convención de la Organización de las Naciones Unidas.

La resolución autoriza a dichos Estados a tomar medidas unilaterales, pero no antes de transcurridos seis meses de la fecha de la convención de la Organización de las Naciones Unidas.

La resolución autoriza a dichos Estados a tomar medidas unilaterales, pero no antes de transcurridos seis meses de la fecha de la convención de la Organización de las Naciones Unidas.

La resolución autoriza a dichos Estados a tomar medidas unilaterales, pero no antes de transcurridos seis meses de la fecha de la convención de la Organización de las Naciones Unidas.

La resolución autoriza a dichos Estados a tomar medidas unilaterales, pero no antes de transcurridos seis meses de la fecha de la convención de la Organización de las Naciones Unidas.

La resolución autoriza a dichos Estados a tomar medidas unilaterales, pero no antes de transcurridos seis meses de la fecha de la convención de la Organización de las Naciones Unidas.

La resolución autoriza a dichos Estados a tomar medidas unilaterales, pero no antes de transcurridos seis meses de la fecha de la convención de la Organización de las Naciones Unidas.

La resolución autoriza a dichos Estados a tomar medidas unilaterales, pero no antes de transcurridos seis meses de la fecha de la convención de la Organización de las Naciones Unidas.

La resolución autoriza a dichos Estados a tomar medidas unilaterales, pero no antes de transcurridos seis meses de la fecha de la convención de la Organización de las Naciones Unidas.

La resolución autoriza a dichos Estados a tomar medidas unilaterales, pero no antes de transcurridos seis meses de la fecha de la convención de la Organización de las Naciones Unidas.

La resolución autoriza a dichos Estados a tomar medidas unilaterales, pero no antes de transcurridos seis meses de la fecha de la convención de la Organización de las Naciones Unidas.

La resolución autoriza a dichos Estados a tomar medidas unilaterales, pero no antes de transcurridos seis meses de la fecha de la convención de la Organización de las Naciones Unidas.

La resolución autoriza a dichos Estados a tomar medidas unilaterales, pero no antes de transcurridos seis meses de la fecha de la convención de la Organización de las Naciones Unidas.

La resolución autoriza a dichos Estados a tomar medidas unilaterales, pero no antes de transcurridos seis meses de la fecha de la convención de la Organización de las Naciones Unidas.

La resolución autoriza a dichos Estados a tomar medidas unilaterales, pero no antes de transcurridos seis meses de la fecha de la convención de la Organización de las Naciones Unidas.

La resolución autoriza a dichos Estados a tomar medidas unilaterales, pero no antes de transcurridos seis meses de la fecha de la convención de la Organización de las Naciones Unidas.

La resolución autoriza a dichos Estados a tomar medidas unilaterales, pero no antes de transcurridos seis meses de la fecha de la convención de la Organización de las Naciones Unidas.

La resolución autoriza a dichos Estados a tomar medidas unilaterales, pero no antes de transcurridos seis meses de la fecha de la convención de la Organización de las Naciones Unidas.

La resolución autoriza a dichos Estados a tomar medidas unilaterales, pero no antes de transcurridos seis meses de la fecha de la convención de la Organización de las Naciones Unidas.

La resolución autoriza a dichos Estados a tomar medidas unilaterales, pero no antes de transcurridos seis meses de la fecha de la convención de la Organización de las

## Acusación del Estado Mayor del Ejército cubano contra rebeldes

LA HABANA, 13 (UPI).— El Estado Mayor del Ejército publicó el siguiente comunicado a las siete de la noche:

"El Estado Mayor del Ejército, informa: 'Que en su examen que conduces a las minas de Charo Mano, un grupo de soldados reunido por la vía de variadas campañas a los cuales ofreció armas y munición para separarse de los que lo mantienen en el lugar.'

## INCIDENTE PROVOCAN CESANTES EN CARACAS

CARACAS, 13 (UPI).— Esta mañana los cesantes provocaron un incidente que tuvo lugar en el Palacio Presidencial, al tratar de penetrar el perímetro de la fuerza aérea que se resiste.

Los cesantes, tras varios tránsitos de formación presidencial, actual sede de la Presidencia de la República, ante la cual se dirigió el avión procedente del aeropuerto de Maiquetía, se presentó a las puertas del Palacio para hacer saber sus demandas.

Los cesantes, tras desearse con el jefe del Estado, se presentó a las puertas del Ministerio de Obras Públicas.

En la tarde, tras la reunión de la Junta, trabajó a las puertas de la misma.

El motivo del incidente fue re-

petir la libertad y se colocaron

antes de los alrededores, con el

objetivo de que la entrada a las depen-

dencias de la Casa de Gobierno se

realizara a la United Press.

Un incidente parecido a importan-

te se produjo cuando los cesantes

descendieron de la máquina de poli-

vorín de la mina de Dinah.

En la inmediata persecución en-

tabada por el Ejército contra los

autores de los vuelos, se logró

que estos cayeran en una

emboscada, repartiéndose a las

cuatro esquinas y dejando

muertos a tres de ellos.

Los cesantes, tras desearse con

el jefe del Ejército, se dirigieron

a la base aérea de Maiquetía.

Así, los cesantes, tras desearse con

el jefe del Ejército, se dirigieron

a la base aérea de Maiquetía.

Los cesantes, tras desearse con

el jefe del Ejército, se dirigieron

a la base aérea de Maiquetía.

Los cesantes, tras desearse con

el jefe del Ejército, se dirigieron

a la base aérea de Maiquetía.

Los cesantes, tras desearse con

el jefe del Ejército, se dirigieron

a la base aérea de Maiquetía.

Los cesantes, tras desearse con

el jefe del Ejército, se dirigieron

a la base aérea de Maiquetía.

Los cesantes, tras desearse con

el jefe del Ejército, se dirigieron

a la base aérea de Maiquetía.

Los cesantes, tras desearse con

el jefe del Ejército, se dirigieron

a la base aérea de Maiquetía.

Los cesantes, tras desearse con

el jefe del Ejército, se dirigieron

a la base aérea de Maiquetía.

Los cesantes, tras desearse con

el jefe del Ejército, se dirigieron

a la base aérea de Maiquetía.

Los cesantes, tras desearse con

el jefe del Ejército, se dirigieron

a la base aérea de Maiquetía.

Los cesantes, tras desearse con

el jefe del Ejército, se dirigieron

a la base aérea de Maiquetía.

Los cesantes, tras desearse con

el jefe del Ejército, se dirigieron

a la base aérea de Maiquetía.

Los cesantes, tras desearse con

el jefe del Ejército, se dirigieron

a la base aérea de Maiquetía.

Los cesantes, tras desearse con

el jefe del Ejército, se dirigieron

a la base aérea de Maiquetía.

Los cesantes, tras desearse con

el jefe del Ejército, se dirigieron

a la base aérea de Maiquetía.

Los cesantes, tras desearse con

el jefe del Ejército, se dirigieron

a la base aérea de Maiquetía.

Los cesantes, tras desearse con

el jefe del Ejército, se dirigieron

a la base aérea de Maiquetía.

Los cesantes, tras desearse con

el jefe del Ejército, se dirigieron

a la base aérea de Maiquetía.

Los cesantes, tras desearse con

el jefe del Ejército, se dirigieron

a la base aérea de Maiquetía.

Los cesantes, tras desearse con

el jefe del Ejército, se dirigieron

a la base aérea de Maiquetía.

Los cesantes, tras desearse con

el jefe del Ejército, se dirigieron

a la base aérea de Maiquetía.

Los cesantes, tras desearse con

el jefe del Ejército, se dirigieron

a la base aérea de Maiquetía.

Los cesantes, tras desearse con

el jefe del Ejército, se dirigieron

a la base aérea de Maiquetía.

Los cesantes, tras desearse con

el jefe del Ejército, se dirigieron

a la base aérea de Maiquetía.

Los cesantes, tras desearse con

el jefe del Ejército, se dirigieron

a la base aérea de Maiquetía.

Los cesantes, tras desearse con

el jefe del Ejército, se dirigieron

a la base aérea de Maiquetía.

Los cesantes, tras desearse con

el jefe del Ejército, se dirigieron

a la base aérea de Maiquetía.

Los cesantes, tras desearse con

el jefe del Ejército, se dirigieron

a la base aérea de Maiquetía.

Los cesantes, tras desearse con

el jefe del Ejército, se dirigieron

a la base aérea de Maiquetía.

Los cesantes, tras desearse con

el jefe del Ejército, se dirigieron

a la base aérea de Maiquetía.

Los cesantes, tras desearse con

el jefe del Ejército, se dirigieron

a la base aérea de Maiquetía.

Los cesantes, tras desearse con

el jefe del Ejército, se dirigieron

a la base aérea de Maiquetía.

Los cesantes, tras desearse con

el jefe del Ejército, se dirigieron

a la base aérea de Maiquetía.

Los cesantes, tras desearse con

el jefe del Ejército, se dirigieron

a la base aérea de Maiquetía.

Los cesantes, tras desearse con

el jefe del Ejército, se dirigieron

a la base aérea de Maiquetía.

Los cesantes, tras desearse con

el jefe del Ejército, se dirigieron

a la base aérea de Maiquetía.

Los cesantes, tras desearse con

el jefe del Ejército, se dirigieron

a la base aérea de Maiquetía.

Los cesantes, tras desearse con

el jefe del Ejército, se dirigieron

a la base aérea de Maiquetía.

Los cesantes, tras desearse con

el jefe del Ejército, se dirigieron

a la base aérea de Maiquetía.

Los cesantes, tras desearse con

el jefe del Ejército, se dirigieron

a la base aérea de Maiquetía.

Los cesantes, tras desearse con

el jefe del Ejército, se dirigieron

a la base aérea de Maiquetía.

Los cesantes, tras desearse con

el jefe del Ejército, se dirigieron

a la base aérea de Maiquetía.

Los cesantes, tras desearse con

el jefe del Ejército, se dirigieron

a la base aérea de Maiquetía.

Los cesantes, tras desearse con

el jefe del Ejército, se dirigieron

a la base aérea de Maiquetía.

Los cesantes, tras desearse con

el jefe del Ejército, se dirigieron

a la base aérea de Maiquetía.

Los cesantes, tras desearse con

el jefe del Ejército, se dirigieron

a la base aérea de Maiquetía.

Los cesantes, tras desearse con

el jefe del Ejército, se dirigieron

a la base aérea de Maiquetía.

Los cesantes, tras desearse con

el jefe del Ejército, se dirigieron

a la base aérea de Maiquetía.







# Babelaisienne, con 46 kilos, no debe perder la condicional de 1.800 mts.

Se disputará esta prueba en sexto término en el programa del Club Hipico. En las otras ocho competencias ordinarias de la tarde somos partidarios de Miranda, La Pampanini, Festiva, Gembella, Nagalika, Reina Cristina, Disprado y The Dreamer. La inicial será largada a las 12.30 horas.

Das carreras — hay además una de eliminación — componen el programa que se realizará en el Club Hipico. La mayoría de ellas es muy popular, y es muy posible que se registran esta tarde numerosos dividendos de tres claves.

MIRANDA POR SU SEGUNDO DE BREMMA — Si corresponde a su reciente actuación, cuando fué suspendida apenas por una cabeza por de que pasa bien y no tenga tro-

Valparaiso Sporting Club  
DOMINGO 13 DE ABRIL DE 1958

PRIMERA CARRERA — Premio "OREAJO". — 1.400 metros. — A las 12 horas. — Septima serie. — Para todo caballo. — Handicap. — Premio: \$ 150.000 al primero. — Jinetes aprendices. — CORAL: 4 con 5.

M. Carrasco 1/Abreliana . . . . . 57/5 L. Alvaras G. Toro  
E. Arellano 2/Baldarame . . . . . 57/19 Omo. Toro San Carolina  
D. Rodriguez 3/Lirquén . . . . . 58/6 M. Maha S. S. Marquéz  
G. Romero 4/Inde . . . . . 54/3 V. Ortiz V. Ortiz  
G. Cortés 5/Pelambres . . . . . 54/8 A. M. V. Ortiz  
H. H. H. 6/Eliana . . . . . 50/7 E. González H. M. Brashay  
H. H. H. 7/Entrete . . . . . 57/2 U. Bravo Virginie  
G. Manrique 8/Lo Moscos . . . . . 51/11 G. Mandilla Martínez  
G. Manrique 9/Naranjo . . . . . 58/14 I. Saavedra Marques  
G. Pacheco 10/Stacatio . . . . . 58/13 J. González Pdo. León  
J. Pacheco 11/El Chileno . . . . . 58/19 O. Alasa C. Muñoz  
N. N. 12/Quinchale . . . . . 48/4 O. Alasa C. Muñoz  
J. Quijada 13/Antonieta . . . . . 47/10 J. Romero L. de Romero  
L. L. 14/Luque . . . . . 47/1 D. Bernal Autelut  
A. Durán 15/Whang He . . . . . 47/15 D. Sandoval Don Dani  
J. Manrique 16/Francesita . . . . . 48/8 O. Manrique Nenita

SEGUNDA CARRERA — Premio "OVIEDO". — 1.600 metros. — A las 12.30 horas. — Para productos de 2 años, nacidos en Chile, que no hayan ganado. — Peso: \$ 54 kilos. — Premio: \$ 260.000 al primero

TERCERA CARRERA — Premio "OVIEDO". — 1.600 metros. — A las 13.05 horas. — Para productos de 2 años, nacidos en Chile, que no hayan ganado. — Peso: \$ 54 kilos. — Premio: \$ 260.000 al primero

CORAL: 3 con 4, 7 y 8 con 9.

E. Arellano 1/Cocelito . . . . . 54/19 G. Pombo Paula  
J. Pacheco 2/Cocelito . . . . . 54/11 R. Sandoval Don Dani  
G. Saavedra 3/Ma F. Fm . . . . . 54/11 R. Saavedra Alpino  
L. Valenzuela 4/Monigote . . . . . 54/5 J. González Begona  
D. Santibáñez 5/Pringamo . . . . . 54/6 A. Martínez Ecuador  
E. Arellano 6/Almeria . . . . . 54/8 G. Pombo Finvi  
D. Santibáñez 7/Bellaria . . . . . 51/2 E. Spírez Los Dientes  
M. Vignolo 8/Chilena . . . . . 51/3 D. Bernal Concierge  
G. Cortés 9/La Negra . . . . . 51/1 I. Saavedra El Tebal  
A. Hughes 10/Nicaragua . . . . . 51/12 R. Bernal Guidita  
N. Bravo 11/Sembra . . . . . 51/3 R. Saavedra Martínez

CUARTA CARRERA — Premio "OREGANO". — 1.300 metros. — A las 13.40 horas. — Para caballos de 3 años, más que no han ganado. — Peso: \$ 56 kilos; descarte de 1 kilo por cada carrera perdida en el VSC. — Premio: \$ 150.000 al primero

CORAL: 3 con 4, 7 y 8 con 9.

N. Bravo 1/El Ultimo . . . . . 54/7 S. Avila S. Avila  
J. Farías 2/Franco . . . . . 58/10 J. González Leonor  
N. C. 3/Torpedero . . . . . 53/9 O. Alava N. Fuentes  
N. Pacheco 4/Temporante . . . . . 53/10 L. Valle Luis Valle  
L. Valenzuela 5/Amriti . . . . . 53/10 G. Saavedra Chileno  
E. Arellano 6/Cat Nap . . . . . 54/8 A. Marchenzo Urbeña  
D. Santibáñez 7/Florelita . . . . . 48/14 E. González Nevenka  
M. Vignolo 8/Mahatma . . . . . 51/11 O. Urbina Barca  
E. Muñoz 9/Mantanzas . . . . . 48/1 O. Urbina Chileno  
J. Pacheco 10/Fraznella . . . . . 48/18 M. Maha Chileno  
L. L. 11/El Dorado . . . . . 54/12 N. Vásquez D. Urbina  
L. L. 12/La Mahatma . . . . . 48/12 O. Manrique Aduanero  
R. Durán 13/Mis Lelos . . . . . 48/13 R. Bernal G. Pombo  
F. Arellano 14/MY Queen . . . . . 45/4 E. Rodríguez Sarria  
G. Cortés 15/Titela . . . . . 47/4 R. Bernal J. de Bernal  
J. Manrique 16/Urguiza . . . . . 47/14 D. Sandoval Osti

QUINTA CARRERA — Premio "ODEON". — 1.400 metros. — A las 14.15 horas. — Sexta serie. — Para todo caballo. — Handicap. — Premio: \$ 150.000 al primero

CORAL: 2 con 3, 5 con 6, 7 con 8, 10 con 15.

L. Saavedra 1/Brienna . . . . . 53/1 H. Alcántara Luciano  
E. Arellano 2/Reina Isabel . . . . . 53/13 M. Maha San Carlos  
L. L. 3/Temporante . . . . . 53/16 J. Romero M. Maha  
D. Santibáñez 4/Tempestade . . . . . 53/19 L. Valle Luis Valle  
E. Arellano 5/La Tigress . . . . . 51/11 O. Urbina Chileno  
G. Cortés 6/Gorila . . . . . 53/12 R. Sandoval Noheda  
J. Pacheco 7/El Gorila . . . . . 47/12 O. Urbina J. González  
G. Cortés 8/Fortigal . . . . . 49/9 J. González J. González  
A. Araya 9/Jaricla . . . . . 55/5 P. París P. París  
E. Arellano 10/La Destina . . . . . 56/13 D. Bernal Joboca  
F. Arellano 11/Virgenita . . . . . 56/7 G. Mancilla 4 de Agosto  
L. Valenzuela 12/El Vivero . . . . . 49/9 A. M. V. Ortiz  
J. Manrique 13/Loreto . . . . . 51/2 R. Sandoval P. París  
M. Vignolo 14/Dormida . . . . . 48/6 G. Pombo G. Pombo  
E. Muñoz 15/Titela . . . . . 47/4 R. Bernal Ballina  
R. Durán 16/Urguiza . . . . . 47/14 D. Sandoval Victoria

SEXTA CARRERA — Premio "Oakland". — 1.400 metros. — A las 14.45 horas. — Primera serie. — Para todo caballo. — Handicap. — Premio: \$ 170.000 al primero

CORAL: 2 con 3, 5 con 6, 7 con 8, 10 con 15.

L. Saavedra 1/Brienna . . . . . 53/1 H. Alcántara Luciano  
E. Arellano 2/Reina Isabel . . . . . 53/13 M. Maha San Carlos  
L. L. 3/Temporante . . . . . 53/16 J. Romero M. Maha  
D. Santibáñez 4/Tempestade . . . . . 53/19 L. Valle Luis Valle  
E. Arellano 5/La Tigress . . . . . 51/11 O. Urbina Chileno  
G. Cortés 6/Gorila . . . . . 53/12 R. Sandoval Noheda  
J. Pacheco 7/Last Dust . . . . . 51/8 J. González J. González  
G. Cortés 8/Malagueño . . . . . 54/8 R. Sandoval Sportivo  
A. Araya 9/Serpentina . . . . . 51/4 R. Bernal Asteul  
E. Arellano 10/Fragancia . . . . . 50/8 R. Bernal Asteul  
F. Arellano 11/Challenger . . . . . 58/10 R. Silvia G. Rivera B.  
G. Cortés 12/El Vivero . . . . . 58/11 R. Bernal Mon. Reguín  
R. Durán 13/Festival . . . . . 47/6 G. González A. Martínez  
G. Cortés 14/Bayón . . . . . 47/14 G. González B. González  
R. Quirós 15/Tres Cobras . . . . . 46/3 S. Zárate L. de Romero  
G. Cortés 16/Finito . . . . . 46/12 J. Romera

SEPTIMA CARRERA — Premio "Ofertas". — 1.800 metros. — A las 15.15 horas. — Tercera Serie. — Para todo caballo. — Handicap. — Precio: \$ 170.000 al primero.

L. Valenzuela 1/Brienna . . . . . 53/1 G. Pombo Pucara  
O. Saavedra 2/Mary Lys . . . . . 53/3 R. Saavedra Sea View  
E. Arellano 3/Héráclito . . . . . 53/6 L. Alvaras G. Pombo  
D. Santibáñez 4/Gladston . . . . . 51/8 R. Saavedra Don Hilde  
E. Arellano 5/Zinbarer . . . . . 53/1 R. Saavedra Henken  
L. Valenzuela 6/Confusa . . . . . 53/16 R. Saavedra Taita  
G. Cortés 7/San Benito . . . . . 50/2 R. Saavedra Coraje  
J. Pacheco 8/El Gorila . . . . . 51/2 R. Saavedra Febrassida  
G. Cortés 9/Serperina . . . . . 51/4 R. Bernal Chirruquite  
A. Araya 10/Fragancia . . . . . 50/8 R. Bernal Asteul  
J. Gálvez 11/Challenger . . . . . 58/10 R. Silvia G. Rivera B.  
A. Araya 12/El Vivero . . . . . 58/11 R. Bernal Mon. Reguín  
R. Durán 13/Festival . . . . . 47/6 G. González A. Martínez  
G. Cortés 14/Bayón . . . . . 47/14 G. González B. González  
R. Quirós 15/Tres Cobras . . . . . 46/3 S. Zárate L. de Romero  
G. Cortés 16/Finito . . . . . 46/12 J. Romera

NOVENA CARRERA — Premio "One". — 1.400 metros. — A las 15.55 horas. — Cuarta Serie. — Para todo caballo. — Handicap. — Precio: \$ 180.000 al primero.

L. Valenzuela 1/Brienna . . . . . 53/1 G. Pombo Pucara  
O. Saavedra 2/Mary Lys . . . . . 53/3 R. Saavedra Sea View  
E. Arellano 3/Héráclito . . . . . 53/6 L. Alvaras G. Pombo  
D. Santibáñez 4/Gladston . . . . . 51/8 R. Saavedra Don Hilde  
E. Arellano 5/Zinbarer . . . . . 53/1 R. Saavedra Henken  
L. Valenzuela 6/Confusa . . . . . 53/16 R. Saavedra Taita  
G. Cortés 7/San Benito . . . . . 50/2 R. Saavedra Coraje  
J. Pacheco 8/El Gorila . . . . . 51/2 R. Saavedra Febrassida  
G. Cortés 9/Serperina . . . . . 51/4 R. Bernal Chirruquite  
A. Araya 10/Fragancia . . . . . 50/8 R. Bernal Asteul  
J. Gálvez 11/Challenger . . . . . 58/10 R. Silvia G. Rivera B.  
A. Araya 12/El Vivero . . . . . 58/11 R. Bernal Mon. Reguín  
R. Durán 13/Festival . . . . . 47/6 G. González A. Martínez  
G. Cortés 14/Bayón . . . . . 47/14 G. González B. González  
R. Quirós 15/Tres Cobras . . . . . 46/3 S. Zárate L. de Romero  
G. Cortés 16/Finito . . . . . 46/12 J. Romera

DÉCIMA CARRERA — Premio "Oxway". — 1.400 metros. — A las 17.35 horas. — Tercera Serie. — Para todo caballo. — Handicap. — Precio: \$ 160.000 al primero.

G. Lemos 1/Aliter . . . . . 55/3 R. Saavedra Don Dani  
L. Valenzuela 2/Maria . . . . . 55/13 R. Saavedra T-ínidad  
O. Saavedra 3/Hector . . . . . 55/13 R. Saavedra T-ínidad  
E. Arellano 4/Rodríguez . . . . . 55/13 R. Saavedra San Jorge  
D. Santibáñez 5/Monet . . . . . 53/3 R. Saavedra Raquelita  
E. Arellano 6/Manet . . . . . 53/3 R. Saavedra Valencia  
L. Valenzuela 7/R. Claro . . . . . 52/3 R. Saavedra Loco  
G. Cortés 8/Vino Ajetz . . . . . 51/2 R. Saavedra Moro  
J. Pacheco 9/Islandia . . . . . 50/11 M. Maha Rauten  
A. Araya 10/Tory . . . . . 50/12 M. Maha Marianita  
J. Gálvez 11/Challenger . . . . . 58/10 R. Silvia G. Rivera B.  
A. Araya 12/Court . . . . . 49/4 R. París S. Zárate  
R. Durán 13/Doncast . . . . . 48/8 R. Silvia S. Zárate  
G. Cortés 14/Yerba . . . . . 46/6 J. González J. González  
R. Quirós 15/Terrena . . . . . 47/14 A. Marchenzo F. Parisi

11/Coronado . . . . . 48/6 J. González F. Parisi

12/Levante . . . . . 47/12 O. Manrique A. Marchenzo

13/Terrena . . . . . 47/12 O. Manrique A. Marchenzo

14/Pelota Niña . . . . . 46/10 A. Marchenzo F. Parisi

15/Aliter . . . . . 55/3 R. Saavedra Don Dani

16/Aliter . . . . . 55/13 R. Saavedra T-ínidad

17/Aliter . . . . . 55/13 R. Saavedra San Jorge

18/Aliter . . . . . 55/13 R. Saavedra Raquelita

19/Aliter . . . . . 55/13 R. Saavedra Valencia

20/Aliter . . . . . 55/13 R. Saavedra Loco

21/Aliter . . . . . 55/13 R. Saavedra Moro

22/Aliter . . . . . 55/13 R. Saavedra Marianita

23/Aliter . . . . . 55/13 R. Saavedra G. Rivera B.

24/Aliter . . . . . 55/13 R. Saavedra F. Parisi

25/Aliter . . . . . 55/13 R. Saavedra A. Marchenzo

26/Aliter . . . . . 55/13 R. Saavedra F. Parisi

27/Aliter . . . . . 55/13 R. Saavedra Don Dani

28/Aliter . . . . . 55/13 R. Saavedra T-ínidad

29/Aliter . . . . . 55/13 R. Saavedra San Jorge

30/Aliter . . . . . 55/13 R. Saavedra Raquelita

31/Aliter . . . . . 55/13 R. Saavedra Valencia

32/Aliter . . . . . 55/13 R. Saavedra Loco

33/Aliter . . . . . 55/13 R. Saavedra Moro

34/Aliter . . . . . 55/13 R. Saavedra Marianita

35/Aliter . . . . . 55/13 R. Saavedra G. Rivera B.

36/Aliter . . . . . 55/13 R. Saavedra F. Parisi

37/Aliter . . . . . 55/13 R. Saavedra Don Dani

38/Aliter . . . . . 55/13 R. Saavedra T-ínidad

39/Aliter . . . . . 55/13 R. Saavedra San Jorge

40/Aliter . . . . . 55/13 R. Saavedra Raquelita

41/Aliter . . . . . 55/13 R. Saavedra Valencia

42/Aliter . . . . . 55/13 R. Saavedra Loco

43/Aliter . . . . . 55/13 R. Saavedra Moro

44/Aliter . . . . . 55/13 R. Saavedra Marianita

45/Aliter . . . . . 55/13 R. Saavedra G. Rivera B.

46/Aliter . . . . . 55/13 R. Saavedra F. Parisi

47/Aliter . . . . . 55/13 R. Saavedra Don Dani

48/Aliter . . . . . 55/13 R. Saavedra T-ínidad</





Texto y fotografías de Eduardo Maturana.

## SAO PAULO, UNA BABEL SUDAMERICANA



esta esquina es una de las más importantes y más fotografiadas. El tránsito no es congestionado debido a los puentes y pasos de nivel que se encuentran profusamente en la ciudad. A la izquierda, se encuentran las oficinas de Correos y Policía. Enfrente se encuentra el Conservatorio de Música, en un edificio añoso.

*Abdu' Baki, que se alimentaba con peras y melones, poseía la mayor fortuna de Gran Bretaña*

LONDRES (ANSAS).— «Quién hubiera podido pensar que en este mismo tiempo del siglo XX, siendo la astronavegación de energía atómica Inglaterra con su cielo gris sus lluvias y su niebla, escondiere un ser que parece un personaje salido de Las Mil y Una Noches?»

Esto demuestra que no pasa de la vida sin que a nuestro lado florezcan maravillas sin que nosotros nos demos cuenta de ello.

Mahmud Hajji Abdul Baki llegó a Inglaterra en el año 1923. No pagaba impuestos y tenía —al parecer— limitados recursos. Instaló una pequeña empresa para la importación del algodón en Londres y en Mánchester, y, continuó haciendo una vida modesta sin demostrar de ningún modo que ganancias para sí mismos. Solo y aislado, nadie consiguió hacerse amigo de él. Sus vecinos se enteraron un día de que su esposa había fallecido en Irán, antes de reunirse con él en Inglaterra, y que esa era la razón profunda de su aspecto amargado.

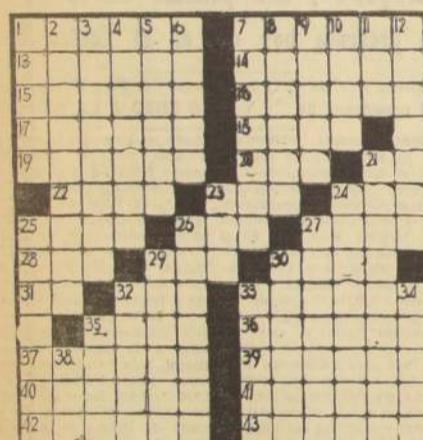
Vestía en forma miserable y se alimentaba únicamente con

melones y peras. El frutero que lo vendió diariamente estos alimentos, afirmaba que creía que fuera un mendigo o un pobrísimo jubilado. Podéis imaginar el asombro del comerciante cuando se enteró de que su cliente había muerto, dejando una fabulosa fortuna.

El importador dejó, en efecto, una cuenta bancaria de 10 millones de dólares, joyas y valores de todo tipo, y en los dos cuartos que ocupaba en su apartamento de Blackheath, 9 mil libros que serían rematados en breve y que por su belleza y encuadernación magníficas, harían dichoso a más de un coleccionista.

Entre los libros hay numerosas ediciones de los versos de Omar Khayyam, ubicados en un estante sobre un diván cubierto de cuero, que servía de cama al fallecido millonario. Las autoridades inglesas están investigando si Abdul Baki tiene herederos en su país natal para la tierra y, de no presentarse ninguno, reclamar la herencia fabulosa, toda esa riqueza pasará a manos del Tesoro británico, ya se alegra de antemano de este regalo inesperado. (ANSAS).

## Palabras Cruzadas



- HORIZONTALES:  
1. Dar bromidos.  
7. Inclinación que toma un buque con viento (Mar.)  
2. Distancia, lejana.  
3. De Cerdeña, Isla de Italia (pl.)  
15. Se estremecen.  
16. Famoso barrio de Sevilla (España).  
17. Arrina las embarcaciones.  
18. Cabeza de las gallinas.  
19. Entrar al servicio de otro.  
20. Perdiz por la vista.  
21. Primera palabra del himno de San Juan Bautista.  
22. Herramiento de los plateros.  
23. Apécope de santo.  
24. Ume, ciruela.  
25. Deportiva americana.  
26. Rodear.  
27. Coser, agujear.  
28. Estuario que recorre profundamente la costa.  
29. Ferro.  
30. Planta apíndice de tronco y ramas sarmentosas, de Guatimbal.  
31. Dirigirse hacia un lugar.
- VERTICALES:  
1. Ensenadas llenas de bancos de arena y escollos.  
2. Devolver lo que se posee individualmente.  
3. Ataúd y aseguraba por medio de cuerdas.  
4. (y Silesia), prov. de Checoslovakia.  
5. Acometas, embates.  
6. Barracones, enuros.  
7. Del estío.  
8. Vasija de hierro que sirve para calentar.  
9. Alimentar y cuidar.  
10. Poemas del género lírico.  
11. Lícer alcoholico.  
12. Acometer, atacar.  
21. Instrumentos, útiles, trabajos.  
22. Sonido agradable.  
24. Los que se llevan los vestidos hacia las sillas.  
25. Cenura, vituperio.  
26. De pelo blanco (tem., pl.).  
27. Atar y asegurar por medio de cuerdas.  
29. Armadura que protege el pecho y la espalda.  
30. Confederada.  
32. Tienen los.  
33. La otra, la otra, las dos.  
34. Comercio líquido que sirve para condimentar ciertos manjares.  
35. Sin mezcla.  
36. Cíerto dulce.

## RESULTADO DEL PUZZLE

POBRES DORMILARRE USOCAIRE GAITA I PERAS ATOPADA PERONE NEOSTAGA CIERRO 2 NUVAZARIO CAIRADAS DIANIEL SIBILLO SUMAD IDEAS SALVANA SALISAS ATANOR

JAMAS, ni por un instante, pasó por mi pensamiento de don Juan III de Portugal, en el año de gracia de 1335, que el mundo dudo hereditariamente a los hermanos Martín Alfonso y Pedro López de Souza, pilotos del descubridor, Capitán Mayor Pedro Alvarez Cabral, llegaría a convertirse en un monstruo de concreto, acero, cristales y plásticos. Tampoco pararon los misioneros en su hazaña los trece misioneros que penetraron la selva, justamente en la línea que marca el trópico de Capricornio, remontando el río Tiete, para oficiar la primera misa, un año mas tarde. Esto ocurrió en la colonia de São Vicente, fundada por los hermanos de Souza, y que más tarde se constituiría en feligreses. Solamente —escribían a una rey— pretendemos evangelizar a los aborígenes del Piratinha. Con los sacerdotes penetraron también los aventureros, los ambiciosos: hombres de condición ruda y espíritu a veces iluminado que mezclaron rápidamente su sangre. Estos dieron origen a los "mamelucos", mestizos de al extraordinario empuje y valentía, que sus incursiones guerreras, levantamientos y rebeliones determinaron el posterior desmembramiento del feudo de São Vicente en dos capitánias: São Paulo y Minas Gerais, hoy Estados principales de la Confederación. La historia de esta capitánica es oscura. Se sabe que después del descubrimiento del Brasil y su división en estados y capitánias, estuvo medio siglo sin colonizar, la gesta del Capitán Alvarez Cabral se libraba todavía en las tierras de Vera Cruz, como fueron denominadas las costas donde se fondeó la escuadra, el 2 de mayo del año 1500. Posteriormente —escribían a su rey— pretendemos evangelizar a los aborígenes del Piratinha. Con los sacerdotes penetraron también los aventureros, los ambiciosos: hombres de condición ruda y espíritu a veces iluminado que mezclaron rápidamente su sangre. Estos dieron origen a los "mamelucos", mestizos de al extraordinario empuje y valentía, que sus incursiones guerreras, levantamientos y rebeliones determinaron el posterior desmembramiento del feudo de São Vicente en dos capitánias: São Paulo y Minas Gerais, hoy Estados principales de la Confederación. La historia de esta capitánica es oscura. Se sabe que después del descubrimiento del Brasil y su división en estados y capitánias, estuvo medio siglo sin colonizar, la gesta del Capitán Alvarez Cabral se libraba todavía en las tierras de Vera Cruz, como fueron denominadas las costas donde se fondeó la escuadra, el 2 de mayo del año 1500. Posteriormente —escribían a su rey— pretendemos evangelizar a los aborígenes del Piratinha. Con los sacerdotes penetraron también los aventureros, los ambiciosos: hombres de condición ruda y espíritu a veces iluminado que mezclaron rápidamente su sangre. Estos dieron origen a los "mamelucos", mestizos de al extraordinario empuje y valentía, que sus incursiones guerreras, levantamientos y rebeliones determinaron el posterior desmembramiento del feudo de São Vicente en dos capitánias: São Paulo y Minas Gerais, hoy Estados principales de la Confederación. La historia de esta capitánica es oscura. Se sabe que después del descubrimiento del Brasil y su división en estados y capitánias, estuvo medio siglo sin colonizar, la gesta del Capitán Alvarez Cabral se libraba todavía en las tierras de Vera Cruz, como fueron denominadas las costas donde se fondeó la escuadra, el 2 de mayo del año 1500. Posteriormente —escribían a su rey— pretendemos evangelizar a los aborígenes del Piratinha. Con los sacerdotes penetraron también los aventureros, los ambiciosos: hombres de condición ruda y espíritu a veces iluminado que mezclaron rápidamente su sangre. Estos dieron origen a los "mamelucos", mestizos de al extraordinario empuje y valentía, que sus incursiones guerreras, levantamientos y rebeliones determinaron el posterior desmembramiento del feudo de São Vicente en dos capitánias: São Paulo y Minas Gerais, hoy Estados principales de la Confederación. La historia de esta capitánica es oscura. Se sabe que después del descubrimiento del Brasil y su división en estados y capitánias, estuvo medio siglo sin colonizar, la gesta del Capitán Alvarez Cabral se libraba todavía en las tierras de Vera Cruz, como fueron denominadas las costas donde se fondeó la escuadra, el 2 de mayo del año 1500. Posteriormente —escribían a su rey— pretendemos evangelizar a los aborígenes del Piratinha. Con los sacerdotes penetraron también los aventureros, los ambiciosos: hombres de condición ruda y espíritu a veces iluminado que mezclaron rápidamente su sangre. Estos dieron origen a los "mamelucos", mestizos de al extraordinario empuje y valentía, que sus incursiones guerreras, levantamientos y rebeliones determinaron el posterior desmembramiento del feudo de São Vicente en dos capitánias: São Paulo y Minas Gerais, hoy Estados principales de la Confederación. La historia de esta capitánica es oscura. Se sabe que después del descubrimiento del Brasil y su división en estados y capitánias, estuvo medio siglo sin colonizar, la gesta del Capitán Alvarez Cabral se libraba todavía en las tierras de Vera Cruz, como fueron denominadas las costas donde se fondeó la escuadra, el 2 de mayo del año 1500. Posteriormente —escribían a su rey— pretendemos evangelizar a los aborígenes del Piratinha. Con los sacerdotes penetraron también los aventureros, los ambiciosos: hombres de condición ruda y espíritu a veces iluminado que mezclaron rápidamente su sangre. Estos dieron origen a los "mamelucos", mestizos de al extraordinario empuje y valentía, que sus incursiones guerreras, levantamientos y rebeliones determinaron el posterior desmembramiento del feudo de São Vicente en dos capitánias: São Paulo y Minas Gerais, hoy Estados principales de la Confederación. La historia de esta capitánica es oscura. Se sabe que después del descubrimiento del Brasil y su división en estados y capitánias, estuvo medio siglo sin colonizar, la gesta del Capitán Alvarez Cabral se libraba todavía en las tierras de Vera Cruz, como fueron denominadas las costas donde se fondeó la escuadra, el 2 de mayo del año 1500. Posteriormente —escribían a su rey— pretendemos evangelizar a los aborígenes del Piratinha. Con los sacerdotes penetraron también los aventureros, los ambiciosos: hombres de condición ruda y espíritu a veces iluminado que mezclaron rápidamente su sangre. Estos dieron origen a los "mamelucos", mestizos de al extraordinario empuje y valentía, que sus incursiones guerreras, levantamientos y rebeliones determinaron el posterior desmembramiento del feudo de São Vicente en dos capitánias: São Paulo y Minas Gerais, hoy Estados principales de la Confederación. La historia de esta capitánica es oscura. Se sabe que después del descubrimiento del Brasil y su división en estados y capitánias, estuvo medio siglo sin colonizar, la gesta del Capitán Alvarez Cabral se libraba todavía en las tierras de Vera Cruz, como fueron denominadas las costas donde se fondeó la escuadra, el 2 de mayo del año 1500. Posteriormente —escribían a su rey— pretendemos evangelizar a los aborígenes del Piratinha. Con los sacerdotes penetraron también los aventureros, los ambiciosos: hombres de condición ruda y espíritu a veces iluminado que mezclaron rápidamente su sangre. Estos dieron origen a los "mamelucos", mestizos de al extraordinario empuje y valentía, que sus incursiones guerreras, levantamientos y rebeliones determinaron el posterior desmembramiento del feudo de São Vicente en dos capitánias: São Paulo y Minas Gerais, hoy Estados principales de la Confederación. La historia de esta capitánica es oscura. Se sabe que después del descubrimiento del Brasil y su división en estados y capitánias, estuvo medio siglo sin colonizar, la gesta del Capitán Alvarez Cabral se libraba todavía en las tierras de Vera Cruz, como fueron denominadas las costas donde se fondeó la escuadra, el 2 de mayo del año 1500. Posteriormente —escribían a su rey— pretendemos evangelizar a los aborígenes del Piratinha. Con los sacerdotes penetraron también los aventureros, los ambiciosos: hombres de condición ruda y espíritu a veces iluminado que mezclaron rápidamente su sangre. Estos dieron origen a los "mamelucos", mestizos de al extraordinario empuje y valentía, que sus incursiones guerreras, levantamientos y rebeliones determinaron el posterior desmembramiento del feudo de São Vicente en dos capitánias: São Paulo y Minas Gerais, hoy Estados principales de la Confederación. La historia de esta capitánica es oscura. Se sabe que después del descubrimiento del Brasil y su división en estados y capitánias, estuvo medio siglo sin colonizar, la gesta del Capitán Alvarez Cabral se libraba todavía en las tierras de Vera Cruz, como fueron denominadas las costas donde se fondeó la escuadra, el 2 de mayo del año 1500. Posteriormente —escribían a su rey— pretendemos evangelizar a los aborígenes del Piratinha. Con los sacerdotes penetraron también los aventureros, los ambiciosos: hombres de condición ruda y espíritu a veces iluminado que mezclaron rápidamente su sangre. Estos dieron origen a los "mamelucos", mestizos de al extraordinario empuje y valentía, que sus incursiones guerreras, levantamientos y rebeliones determinaron el posterior desmembramiento del feudo de São Vicente en dos capitánias: São Paulo y Minas Gerais, hoy Estados principales de la Confederación. La historia de esta capitánica es oscura. Se sabe que después del descubrimiento del Brasil y su división en estados y capitánias, estuvo medio siglo sin colonizar, la gesta del Capitán Alvarez Cabral se libraba todavía en las tierras de Vera Cruz, como fueron denominadas las costas donde se fondeó la escuadra, el 2 de mayo del año 1500. Posteriormente —escribían a su rey— pretendemos evangelizar a los aborígenes del Piratinha. Con los sacerdotes penetraron también los aventureros, los ambiciosos: hombres de condición ruda y espíritu a veces iluminado que mezclaron rápidamente su sangre. Estos dieron origen a los "mamelucos", mestizos de al extraordinario empuje y valentía, que sus incursiones guerreras, levantamientos y rebeliones determinaron el posterior desmembramiento del feudo de São Vicente en dos capitánias: São Paulo y Minas Gerais, hoy Estados principales de la Confederación. La historia de esta capitánica es oscura. Se sabe que después del descubrimiento del Brasil y su división en estados y capitánias, estuvo medio siglo sin colonizar, la gesta del Capitán Alvarez Cabral se libraba todavía en las tierras de Vera Cruz, como fueron denominadas las costas donde se fondeó la escuadra, el 2 de mayo del año 1500. Posteriormente —escribían a su rey— pretendemos evangelizar a los aborígenes del Piratinha. Con los sacerdotes penetraron también los aventureros, los ambiciosos: hombres de condición ruda y espíritu a veces iluminado que mezclaron rápidamente su sangre. Estos dieron origen a los "mamelucos", mestizos de al extraordinario empuje y valentía, que sus incursiones guerreras, levantamientos y rebeliones determinaron el posterior desmembramiento del feudo de São Vicente en dos capitánias: São Paulo y Minas Gerais, hoy Estados principales de la Confederación. La historia de esta capitánica es oscura. Se sabe que después del descubrimiento del Brasil y su división en estados y capitánias, estuvo medio siglo sin colonizar, la gesta del Capitán Alvarez Cabral se libraba todavía en las tierras de Vera Cruz, como fueron denominadas las costas donde se fondeó la escuadra, el 2 de mayo del año 1500. Posteriormente —escribían a su rey— pretendemos evangelizar a los aborígenes del Piratinha. Con los sacerdotes penetraron también los aventureros, los ambiciosos: hombres de condición ruda y espíritu a veces iluminado que mezclaron rápidamente su sangre. Estos dieron origen a los "mamelucos", mestizos de al extraordinario empuje y valentía, que sus incursiones guerreras, levantamientos y rebeliones determinaron el posterior desmembramiento del feudo de São Vicente en dos capitánias: São Paulo y Minas Gerais, hoy Estados principales de la Confederación. La historia de esta capitánica es oscura. Se sabe que después del descubrimiento del Brasil y su división en estados y capitánias, estuvo medio siglo sin colonizar, la gesta del Capitán Alvarez Cabral se libraba todavía en las tierras de Vera Cruz, como fueron denominadas las costas donde se fondeó la escuadra, el 2 de mayo del año 1500. Posteriormente —escribían a su rey— pretendemos evangelizar a los aborígenes del Piratinha. Con los sacerdotes penetraron también los aventureros, los ambiciosos: hombres de condición ruda y espíritu a veces iluminado que mezclaron rápidamente su sangre. Estos dieron origen a los "mamelucos", mestizos de al extraordinario empuje y valentía, que sus incursiones guerreras, levantamientos y rebeliones determinaron el posterior desmembramiento del feudo de São Vicente en dos capitánias: São Paulo y Minas Gerais, hoy Estados principales de la Confederación. La historia de esta capitánica es oscura. Se sabe que después del descubrimiento del Brasil y su división en estados y capitánias, estuvo medio siglo sin colonizar, la gesta del Capitán Alvarez Cabral se libraba todavía en las tierras de Vera Cruz, como fueron denominadas las costas donde se fondeó la escuadra, el 2 de mayo del año 1500. Posteriormente —escribían a su rey— pretendemos evangelizar a los aborígenes del Piratinha. Con los sacerdotes penetraron también los aventureros, los ambiciosos: hombres de condición ruda y espíritu a veces iluminado que mezclaron rápidamente su sangre. Estos dieron origen a los "mamelucos", mestizos de al extraordinario empuje y valentía, que sus incursiones guerreras, levantamientos y rebeliones determinaron el posterior desmembramiento del feudo de São Vicente en dos capitánias: São Paulo y Minas Gerais, hoy Estados principales de la Confederación. La historia de esta capitánica es oscura. Se sabe que después del descubrimiento del Brasil y su división en estados y capitánias, estuvo medio siglo sin colonizar, la gesta del Capitán Alvarez Cabral se libraba todavía en las tierras de Vera Cruz, como fueron denominadas las costas donde se fondeó la escuadra, el 2 de mayo del año 1500. Posteriormente —escribían a su rey— pretendemos evangelizar a los aborígenes del Piratinha. Con los sacerdotes penetraron también los aventureros, los ambiciosos: hombres de condición ruda y espíritu a veces iluminado que mezclaron rápidamente su sangre. Estos dieron origen a los "mamelucos", mestizos de al extraordinario empuje y valentía, que sus incursiones guerreras, levantamientos y rebeliones determinaron el posterior desmembramiento del feudo de São Vicente en dos capitánias: São Paulo y Minas Gerais, hoy Estados principales de la Confederación. La historia de esta capitánica es oscura. Se sabe que después del descubrimiento del Brasil y su división en estados y capitánias, estuvo medio siglo sin colonizar, la gesta del Capitán Alvarez Cabral se libraba todavía en las tierras de Vera Cruz, como fueron denominadas las costas donde se fondeó la escuadra, el 2 de mayo del año 1500. Posteriormente —escribían a su rey— pretendemos evangelizar a los aborígenes del Piratinha. Con los sacerdotes penetraron también los aventureros, los ambiciosos: hombres de condición ruda y espíritu a veces iluminado que mezclaron rápidamente su sangre. Estos dieron origen a los "mamelucos", mestizos de al extraordinario empuje y valentía, que sus incursiones guerreras, levantamientos y rebeliones determinaron el posterior desmembramiento del feudo de São Vicente en dos capitánias: São Paulo y Minas Gerais, hoy Estados principales de la Confederación. La historia de esta capitánica es oscura. Se sabe que después del descubrimiento del Brasil y su división en estados y capitánias, estuvo medio siglo sin colonizar, la gesta del Capitán Alvarez Cabral se libraba todavía en las tierras de Vera Cruz, como fueron denominadas las costas donde se fondeó la escuadra, el 2 de mayo del año 1500. Posteriormente —escribían a su rey— pretendemos evangelizar a los aborígenes del Piratinha. Con los sacerdotes penetraron también los aventureros, los ambiciosos: hombres de condición ruda y espíritu a veces iluminado que mezclaron rápidamente su sangre. Estos dieron origen a los "mamelucos", mestizos de al extraordinario empuje y valentía, que sus incursiones guerreras, levantamientos y rebeliones determinaron el posterior desmembramiento del feudo de São Vicente en dos capitánias: São Paulo y Minas Gerais, hoy Estados principales de la Confederación. La historia de esta capitánica es oscura. Se sabe que después del descubrimiento del Brasil y su división en estados y capitánias, estuvo medio siglo sin colonizar, la gesta del Capitán Alvarez Cabral se libraba todavía en las tierras de Vera Cruz, como fueron denominadas las costas donde se fondeó la escuadra, el 2 de mayo del año 1500. Posteriormente —escribían a su rey— pretendemos evangelizar a los aborígenes del Piratinha. Con los sacerdotes penetraron también los aventureros, los ambiciosos: hombres de condición ruda y espíritu a veces iluminado que mezclaron rápidamente su sangre. Estos dieron origen a los "mamelucos", mestizos de al extraordinario empuje y valentía, que sus incursiones guerreras, levantamientos y rebeliones determinaron el posterior desmembramiento del feudo de São Vicente en dos capitánias: São Paulo y Minas Gerais, hoy Estados principales de la Confederación. La historia de esta capitánica es oscura. Se sabe que después del descubrimiento del Brasil y su división en estados y capitánias, estuvo medio siglo sin colonizar, la gesta del Capitán Alvarez Cabral se libraba todavía en las tierras de Vera Cruz, como fueron denominadas las costas donde se fondeó la escuadra, el 2 de mayo del año 1500. Posteriormente —escribían a su rey— pretendemos evangelizar a los aborígenes del Piratinha. Con los sacerdotes penetraron también los aventureros, los ambiciosos: hombres de condición ruda y espíritu a veces iluminado que mezclaron rápidamente su sangre. Estos dieron origen a los "mamelucos", mestizos de al extraordinario empuje y valentía, que sus incursiones guerreras, levantamientos y rebeliones determinaron el posterior desmembramiento del feudo de São Vicente en dos capitánias: São Paulo y Minas Gerais, hoy Estados principales de la Confederación. La historia de esta capitánica es oscura. Se sabe que después del descubrimiento del Brasil y su división en estados y capitánias, estuvo medio siglo sin colonizar, la gesta del Capitán Alvarez Cabral se libraba todavía en las tierras de Vera Cruz, como fueron denominadas las costas donde se fondeó la escuadra, el 2 de mayo del año 1500. Posteriormente —escribían a su rey— pretendemos evangelizar a los aborígenes del Piratinha. Con los sacerdotes penetraron también los aventureros, los ambiciosos: hombres de condición ruda y espíritu a veces iluminado que mezclaron rápidamente su sangre. Estos dieron origen a los "mamelucos", mestizos de al extraordinario empuje y valentía, que sus incursiones guerreras, levantamientos y rebeliones determinaron el posterior desmembramiento del feudo de São Vicente en dos capitánias: São Paulo y Minas Gerais, hoy Estados principales de la Confederación. La historia de esta capitánica es oscura. Se sabe que después del descubrimiento del Brasil y su división en estados y capitánias, estuvo medio siglo sin colonizar, la gesta del Capitán Alvarez Cabral se libraba todavía en las tierras de Vera Cruz, como fueron denominadas las costas donde se fondeó la escuadra, el 2 de mayo del año 1500. Posteriormente —escribían a su rey— pretendemos evangelizar a los aborígenes del Piratinha. Con los sacerdotes penetraron también los aventureros, los ambiciosos: hombres de condición ruda y espíritu a veces iluminado que mezclaron rápidamente su sangre. Estos dieron origen a los "mamelucos", mestizos de al extraordinario empuje y valentía, que sus incursiones guerreras, levantamientos y rebeliones determinaron el posterior desmembramiento del feudo de São Vicente en dos